



SPEDION App
Manual

Índice de contenido

1	Información sobre este manual.....	4
1.1	Símbolos utilizados en este manual.....	4
1.2	Información sobre este manual.....	4
1.3	Aviso legal.....	5
2	Preámbulo	6
2.1	Acerca de SPEDION App.....	6
2.2	Información sobre este manual.....	6
3	Avisos de seguridad	8
3.1	Información general	8
3.2	Mantenimiento.....	8
4	Requisitos del sistema.....	10
5	Instalación	11
5.1	SPEDION App	11
5.1.1	Google Play Store	11
5.1.2	Sitio web de SPEDION.....	11
5.1.3	Cable de datos USB.....	13
5.2	Actualizaciones	14
5.2.1	Automático	14
5.2.2	Manual.....	15
6	Instrucciones para SPEDION App.....	17
6.1	Primer inicio de sesión.....	17
6.2	Inicio de sesión con escaneo de código de barras	18
6.3	Inicio de sesión con selección de idioma	19
6.4	Inicio de sesión del conductor y del vehículo	20
6.5	Inicio de sesión con tarjeta de conductor.....	21
6.5.1	Totalmente automático.....	21
6.5.2	Semiautomático	22
6.6	Inicio de sesión para instalación fija	22
6.6.1	Inicio de sesión del conductor para instalación fija.....	22
6.6.2	Cambiar el vehículo en caso de instalación fija	22
6.7	Normativa sobre seguridad	24
6.8	Herramientas	24
6.8.1	Brillo	25
6.8.2	Control del dispositivo	25
6.8.3	Actualización.....	25
6.8.4	FMS.....	25
6.8.5	Información	26
6.8.6	Taller.....	26
6.9	Funciones generales	27
6.9.1	Barra de menús	27
6.9.2	Campo de actividad	29
6.9.3	Cuadro de mandos	31
6.10	Mensajes.....	37
6.10.1	Bandeja de entrada	40
6.10.2	Bandeja de salida.....	41
6.10.3	Escribir mensaje.....	42
6.10.4	Utilizar plantilla.....	43
6.11	Rutas	44
6.11.1	Aceptar/Rechazar	45
6.11.2	Activar parada	46
6.11.3	Iniciar la navegación	46
6.11.4	Cargar/Descargar.....	46
6.11.5	Datos actualizados.....	47

6.11.6	Carga actualizada.....	47
6.11.7	Modificar cargas	48
6.11.8	Borrar parada	49
6.12	Vista general ECO.....	50
6.13	Tiempos de conducción y descanso.....	52
6.13.1	Vista general	52
6.13.2	Tiempo de conducción	53
6.13.3	Tiempo de descanso	54
6.13.4	Tiempo de trabajo	55
6.14	Más funciones.....	56
6.14.1	Tareas	56
6.14.2	Agenda de teléfonos.....	56
6.14.3	Punto de interés	57
6.14.4	Gestión de conductores.....	58
6.14.5	Gestión del remolque	58
6.14.6	Documentos	59
6.14.7	Ayuda.....	59
6.14.8	Internet.....	60
6.14.9	Despertador.....	60
6.14.10	Cámara	60
6.14.11	Galería	61
6.14.12	Aplicaciones externas.....	61
6.14.13	Linterna	61
6.14.14	Sobre	62
6.14.15	Tráfico.....	63
6.15	Cerrar sesión	64
7	Preguntas más frecuentes	65
7.1	¿Qué significan los símbolos de la parte superior derecha?	65
7.2	¿Qué puedo hacer si no hay conexión a internet?	67
7.3	¿Qué puedo hacer si no hay una conexión al FMS?	69
7.4	¿Qué puedo hacer si no hay una conexión al GPS?	71
	Glosario	72

1 Información sobre este manual

1.1 Símbolos utilizados en este manual

ADVERTENCIA

Indica situaciones que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

CUIDADO

Indica situaciones que pueden provocar daños materiales o lesiones.

AVISO

Indica una advertencia, un consejo de uso o información adicional.

1.2 Información sobre este manual

Manual de SPEDION App, version 8.41:2, 01/2023 © SPEDION GmbH, todos los de-rechos reservados.

Copyright © 2023 SPEDION GmbH

Este manual está protegido por las leyes relativas a los derechos de autor internacionales. Queda prohibida la reproducción, la venta, la traducción o la transmisión de cualquier otra forma o mediante cualquier otro medio electrónico o mecánico de este manual, ya sea de forma íntegra o parcial, sin el consentimiento previo por escrito de SPEDION GmbH. Se incluyen en este sentido el fotocopiado, la grabación o el guardado en cualquier tipo de sistema de almacenamiento o recuperación de información.

Todos los datos presentados en este manual se basan en la información disponible en el momento de su impresión relativa a las características del software descrito y a las normas de seguridad correspondientes.

Las características y funciones, así como las capturas de pantalla, no representan rasgos garantizados. El fabricante se reserva expresamente el derecho a efectuar alteraciones o modificaciones dentro del marco legal, así como a la mejora de las características del producto.

Tanto esta guía como toda la información adicional necesaria para garantizar el uso seguro de la aplicación SPEDION App deben ponerse a disposición de todos los usuarios que utilicen SPEDION App, tanto en el momento de su instalación como durante su utilización.

Estaremos encantados de recibir sus sugerencias y propuestas de mejora para el manual.

Envíelas a la siguiente dirección de correo electrónico:
p.endemann@spedion.de

Alternativamente, también puede enviarlas a:

SPEDION GmbH
Industriestraße 7
63829 Krombach
Fax: +49 (0) 6024 50990 121

1.3 Aviso legal

Editor

SPEDION GmbH
Industriestraße 7
63829 Krombach
Teléfono: +49 (0) 6024 509 90 0
Fax: +49 (0) 6024 50990 121

Copyright

<http://www.spedion.de>
© 2023, SPEDION GmbH

2 Preámbulo

Muchas gracias por haber adquirido nuestro producto. SPEDION GmbH lleva operando como especialista en sistemas telemáticos para el sector del transporte desde 2002. Nuestros clientes se benefician de la dilatada experiencia de nuestros dos directores ejecutivos en la industria logística, sobre todo en lo que respecta al ámbito del transporte de largo recorrido.

Conocemos a la perfección las necesidades de los proveedores de servicios de transporte a la hora de tramitar sus pedidos y, gracias a ello, aportamos continuamente nuevas propuestas de productos innovadores y vanguardistas. Siguiendo su instinto natural para la identificación de tendencias, tanto Günter Englert como Wolfram Grohse llevan dedicados desde 2010 al desarrollo de una novedosa solución: una aplicación telemática móvil llamada SPEDION App, que está disponible para cualquier terminal con una versión de Android 5 o superior (también para los llamados dispositivos industriales).

Desde 2011, los transportistas tienen a su disposición una herramienta con la que organizar y visualizar sus procesos de negocio de una forma más transparente y universal. Gracias a su completa gama de funciones, esta solución telemática para profesionales supone, comparativamente, una inversión mínima y resulta ideal para flotas pequeñas y grandes, e incluso para flotas mixtas.

2.1 Acerca de SPEDION App

SPEDION App es una potente aplicación telemática de Android que permite la recopilación de datos para empresas de logística orientadas al futuro en dispositivos móviles Android.

Como solución flexible y moderna, podrá configurar SPEDION App libremente según sus deseos y necesidades. En combinación con SPEDIONline puede utilizar las siguientes funciones:

- Envío de mensajes entre los conductores y los administradores
- Creación de rutas y envío a SPEDION App en el vehículo
- Generación de informes OCE detallados e informes de depósitos a partir de datos de telemetría
- Lectura de los tiempos de conducción y descanso, así como de los tiempos de trabajo en el vehículo o en la oficina central con SPEDIONline en tiempo real
- Gestión de conductores y remolques para una mejor planificación de la flota
- y muchas otras funciones nuevas

2.2 Información sobre este manual

El presente manual describe el trabajo y el manejo con SPEDION App.

A menos que se indique lo contrario, las capturas de pantalla y las funcionalidades indicadas siempre se refieren a la versión completa más actual de SPEDION App para dispositivos Android en la configuración estándar.

La estructura del manual se ha concebido para que le sirva de guía por todas y cada una de las funciones de SPEDION App, así como de manual de consulta para buscar funciones específicas.

Debido a las continuas actualizaciones de SPEDION App, algunas de las funciones podrían no estar descritas aún en el manual o presentarse únicamente de forma parcial.

3 Avisos de seguridad

3.1 Información general

CUIDADO

Deslumbramiento debido a un brillo excesivo

Si su tableta está ajustada con demasiado brillo, puede resultar deslumbrado por la pantalla y su atención se puede desviar del tráfico, lo que puede provocar accidentes de tráfico.

- a) Ajuste el brillo para que no pueda resultar deslumbrado.
- b) Se aconseja utilizar el modo nocturno y diurno automático.

- Conserve este manual en un lugar seguro.
- Lea este manual con atención.
- Mantenga su atención siempre en la carretera mientras conduce.
- Adapte su velocidad al tráfico y a las condiciones meteorológicas.
- Observe las instrucciones de uso e instalación de los fabricantes de software adicionales.
- Observe las instrucciones de uso e instalación del fabricante de la tableta o el smartphone.

3.2 Mantenimiento

Para poder proporcionar un servicio estable, se realizan regularmente trabajos de mantenimiento en nuestra infraestructura de servidores. Le rogamos que entienda que pueden producirse restricciones en los servicios de SPEDION durante estos periodos.

Intervalo de mantenimiento semanal

cada miércoles entre las 20:00 y las 22:00 horas

Intervalo de mantenimiento mensual

cada segundo domingo del mes entre las 13:00 y las 17:00 horas

i AVISO**Restricciones en los servicios de SPEDION**

Durante los intervalos de mantenimiento pueden verse afectados los siguientes servicios de SPEDION:

- ✓ SPEDIONline (inicio de sesión y actualización de datos)
- ✓ Los servicios web de SPEDION no están accesibles (SimpexWs, StammdatenWsExtern, EcoWsExtern, DriveAndRestTimesWsExtern...)
- ✓ SPEDION App (inicio de sesión, envío y recepción de mensajes y rutas, actualización de los tiempos de conducción y descanso)
 - a) Evite utilizar los servicios de SPEDION indicados con anterioridad durante los intervalos de mantenimiento.
 - b) Guarde los proyectos activos antes de los intervalos de mantenimiento.

4 Requisitos del sistema

Categoría	Mínimos	Recomendados
Versión Android	5.0	9.0
CPU	Quad Core 1,2 Ghz	Octa Core 1,6 Ghz
RAM	1,5 GB	3 GB
Resolución de pantalla	1280x720 px	>1280x800 px
Tamaño de pantalla	5 pulgadas	8 pulgadas
Soporte para el vehículo/ cable de carga	Sí – hardware original	Sí – hardware original
Receptor de GPS	Sí	Sí
Módem de Internet	Sí (3G o LTE)	Sí (3G o LTE)

Tab. 1: Requisitos del sistema de SPEDION App

5 Instalación

5.1 SPEDION App

5.1.1 Google Play Store

Podrá instalar usted mismo SPEDION App desde Google Play Store. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.

1. Abra Google Play Store mediante su dispositivo Android.
2. En la barra de búsqueda, busque **SPEDION App**.
3. Haga clic en **SPEDION App**.

⇒ Se abre la página de SPEDION App.

4. Pulse el botón **Instalar**.

5. Acepte los accesos requeridos.

⇒ Se instalará SPEDION App. Espere hasta que haya finalizado la instalación.

6. Pulse el botón **Abrir**.

⇒ Se abre SPEDION App.

⇒ Se le redirigirá a la asignación de autorizaciones para SPEDION App.

7. Pulse el botón **Inicio**.

8. Confirme las siguientes consultas de autorización con el botón **Autorizar**.

⇒ Continúe con el primer inicio de sesión.

5.1.2 Sitio web de SPEDION

Podrá instalar usted mismo SPEDION App a través del sitio web de SPEDION. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que su Dispositivo Android dispone de una conexión activa a Internet.

1. Abra una aplicación de navegador web (p. ej., Chrome o internet) en su dispositivo Android.
2. Acceda al sitio web de SPEDION en la dirección m.spedion.de

⇒ Se abrirá la siguiente ventana:

Instalación desde Google Play Store

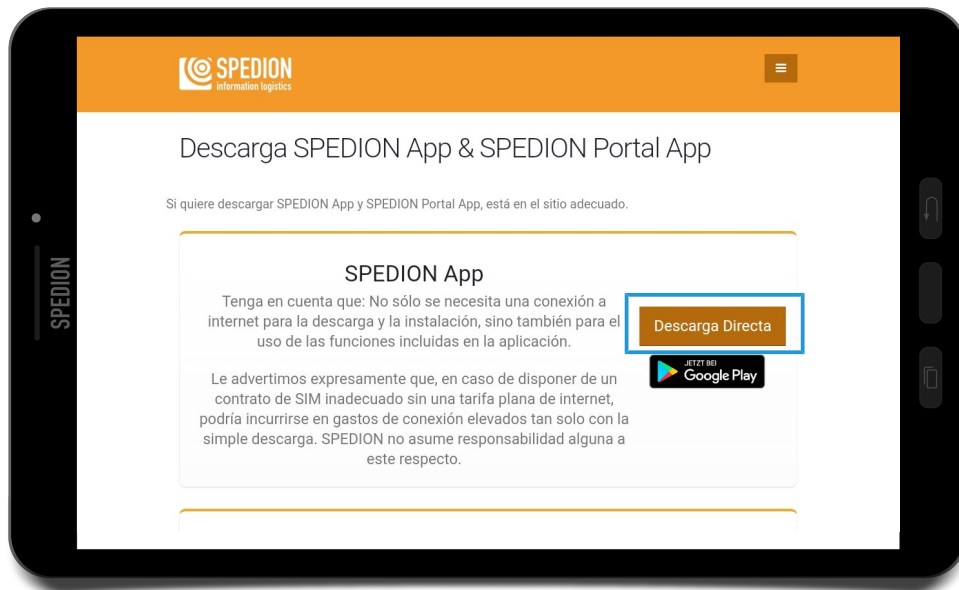


Fig. 1: Instalación a través del sitio web de SPEDION

3. En SPEDION App, pulse el botón **Descarga directa**.
 - ⇒ Se descargará el archivo de instalación.
 - ⇒ En la parte inferior de la pantalla se abrirá una ventana con el siguiente contenido **SpedionApp.apk**. y el botón **Abrir**.
4. Pulse el botón **Abrir**.
 - ⇒ Se abrirá una ventana nueva.

Activar fuentes desconocidas

AVISO

Archivo SpedionApp.apk descargado

Una vez descargado con éxito el archivo **SpedionApp.apk**, podrá encontrarlo en su carpeta de **descargas**.

Si se bloquea la instalación, estará desactivada la instalación de **aplicaciones desde fuentes desconocidas**. Proceda según lo recomendado por su dispositivo Android y permita la instalación.

Para permitir la instalación desde fuentes desconocidas en un Samsung Galaxy Tab Active 2, haga lo siguiente:

Seleccione en **Ajustes→Datos biométricos y seguridad→Instalar aplicaciones desconocidas** la aplicación **Chrome** y active la opción **Permitir de esta fuente**.

1. Pulse el botón **Instalar** para ejecutar la instalación.
 - ⇒ Se instalará SPEDION App.
2. Pulse el botón **Abrir**.
 - ⇒ Se abre SPEDION App.
 - ⇒ Se le redirigirá a la asignación de autorizaciones para SPEDION App.
3. Pulse el botón **Inicio**.
4. Confirme las siguientes consultas de autorización con el botón **Autorizar**.

⇒ Podrá continuar con el primer inicio de sesión.

5.1.3 Cable de datos USB

Podrá instalar usted mismo SPEDION App en su PC a través de un cable de datos. Para ello, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que dispone de un PC con acceso a internet.
- ✓ Asegúrese de disponer de un cable USB.

1. Conecte su dispositivo Android al PC con el cable USB suministrado.
2. Espere hasta que se complete la instalación automática de los controladores del dispositivo.
3. Acceda al sitio web de SPEDION en la dirección m.spedion.de.

⇒ Se abrirá la siguiente ventana:



Fig. 2: Instalación a través del sitio web de SPEDION

4. En SPEDION App, haga clic en el botón **Descarga directa**.
 - ⇒ Se descargará el archivo de instalación.
 - ⇒ El archivo de instalación se guarda en su PC en la carpeta de **descargas**.
5. Copie el archivo descargado con anterioridad **SpedionApp.apk** en la carpeta de **descargas** de su dispositivo Android.
 - ⇒ Ha copiado con éxito el archivo de instalación en su dispositivo Android.
6. En su dispositivo Android, abra la carpeta de **descargas**.
7. Seleccione el archivo **SpedionApp.apk**.
 - ⇒ Comienza la instalación de SPEDION App.

Activar fuentes desconocidas

AVISO

Archivo SpedionApp.apk descargado

Una vez descargado con éxito el archivo **SpedionApp.apk**, podrá encontrarlo en su carpeta de **descargas**.

Si se bloquea la instalación, estará desactivada la instalación de **aplicaciones desde fuentes** desconocidas. Proceda según lo recomendado por su dispositivo Android y permita la instalación.

Para permitir la instalación desde fuentes desconocidas en un Samsung Galaxy Tab Active 2, haga lo siguiente:

Seleccione en **Ajustes** → **Datos biométricos y seguridad** → **Instalar aplicaciones desconocidas** la aplicación **Chrome** y active la opción **Permitir de esta fuente**.

1. Ejecute la instalación haciendo clic en el botón **Instalar**.
2. Pulse el botón **Abrir**.
 - ⇒ Se abre SPEDION App.
 - ⇒ Se le redirigirá a la asignación de autorizaciones para SPEDION App.
3. Pulse el botón **Inicio**.
4. Confirme las siguientes consultas de autorización con el botón **Autorizar**.
 - ⇒ Podrá continuar con el primer inicio de sesión.

5.2 Actualizaciones

Diferentes opciones de actualización

Debido al nuevo desarrollo de SPEDION App hay disponibles actualizaciones regulares con nuevas características y correcciones de errores. Estas actualizaciones resultan necesarias para mantener SPEDION App siempre en su estado más actual. Hay varias formas de instalar actualizaciones para SPEDION App:

5.2.1 Automático

Búsqueda de actualizaciones automática

En cada inicio de SPEDION App se realiza una búsqueda automática de actualizaciones.

Si se encuentran actualizaciones pendientes, se mostrará la siguiente pantalla:

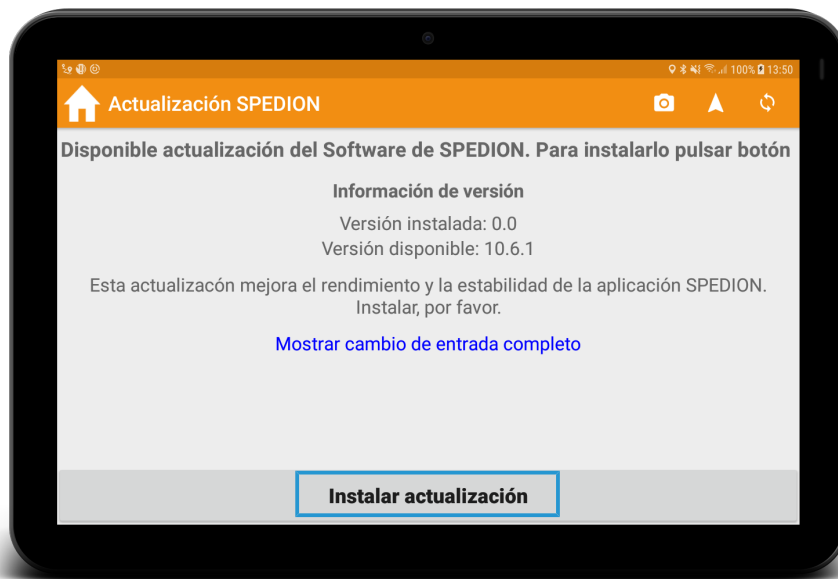


Fig. 3: Instalar actualizaciones de SPEDION App

1. Pulse el botón **Instalar actualización**.

⇒ Se inicia el diálogo de instalación.

Activar fuentes desconocidas

ⓘ AVISO

Activar fuentes desconocidas

La instalación desde fuentes desconocidas está desactivada de forma predeterminada en los dispositivos Android. Si se bloquea la instalación, siga el procedimiento recomendado por su dispositivo Android y permita la instalación.

1. Pulse el botón **Todos** hasta que aparezca **Instalar**.
2. Pulse a continuación el botón **Instalar**.
3. Pulse el botón **Abrir**.

⇒ Espere hasta que haya finalizado la instalación.

⇒ SPEDION App se ha actualizado con éxito. Ahora podrá iniciar la sesión de forma habitual.

5.2.2 Manual

Búsqueda de actualizaciones manual

Adicionalmente a las actualizaciones automáticas, puede iniciar manualmente la búsqueda de actualizaciones. Para ello, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.
- ✓ Asegúrese de haber iniciado sesión en SPEDION App.

1. Vaya a la pantalla de inicio.
2. Pulse el botón **Más funciones**.
3. Deslice el dedo dos veces a la izquierda.
4. Pulse el botón **Herramientas**.

5. Pulse el botón **Actualización**.

- ⇒ SPEDION App busca actualizaciones de forma automática.
- ⇒ Si se encuentran actualizaciones pendientes, se mostrará la siguiente pantalla:

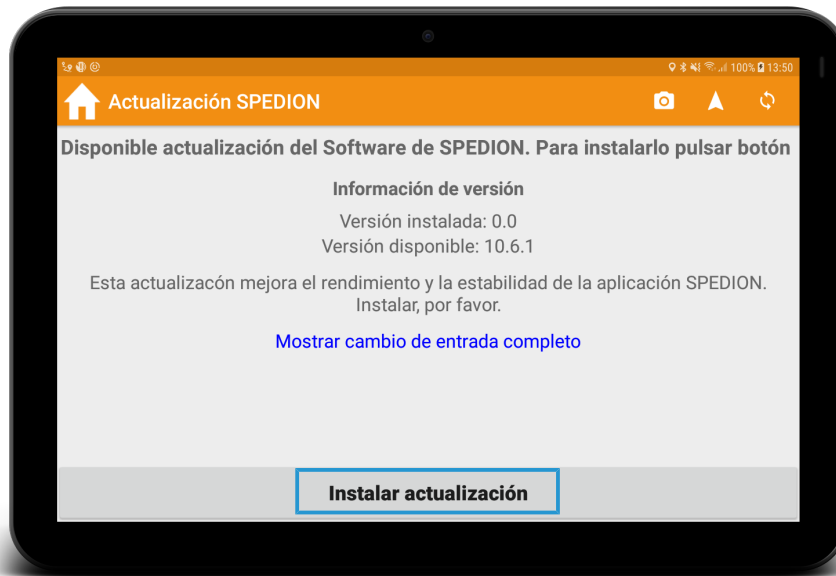


Fig. 4: Instalar actualizaciones de SPEDION App

6. Pulse el botón **Instalar actualización**.

- ⇒ Se inicia el diálogo de instalación.

Activar fuentes desconocidas

AVISO

Activar fuentes desconocidas

La instalación desde fuentes desconocidas está desactivada de forma predeterminada en los dispositivos Android. Si se bloquea la instalación, siga el procedimiento recomendado por su dispositivo Android y permita la instalación.

1. Pulse el botón **Todos** hasta que aparezca **Instalar**.

2. Pulse a continuación el botón **Instalar**.

- ⇒ Espere hasta que haya finalizado la instalación.

3. Pulse el botón **Abrir**.

- ⇒ SPEDION App se ha actualizado con éxito. Ahora podrá iniciar la sesión de nuevo.

Instrucciones

6 Instrucciones para SPEDION App

En la siguiente sección, se explica el funcionamiento de SPEDION App según las funciones individuales.

AVISO

Conocer SPEDION App antes de su uso

Antes de usar SPEDION App en directo por primera vez, familiarícese con todas sus funciones para aprovechar al máximo todas sus ventajas.

6.1 Primer inicio de sesión

Al iniciar la sesión por primera vez se ha de introducir la identificación de administrador y su contraseña. Recibirá su código de identificación por correo electrónico después de registrarse en <http://www.spedion.de>.

AVISO

Se requiere la autorización del administrador

Este paso solo podrá ser realizado por un administrador. De este modo se evitan errores de funcionamiento de SPEDION App.

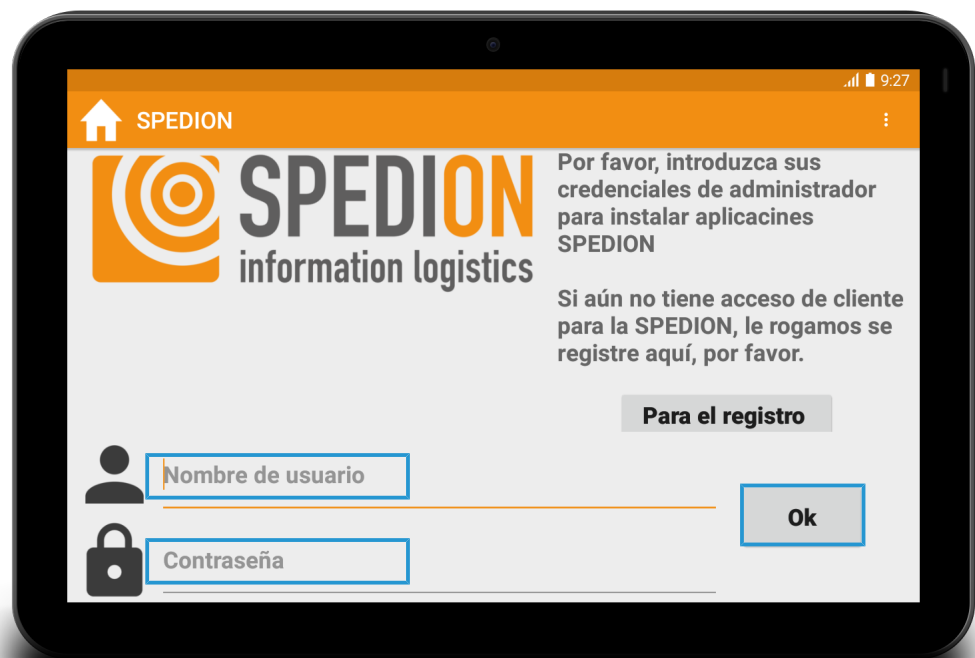


Fig. 5: Primer inicio de sesión en SPEDION App

Inicio de sesión de administrador

Durante el inicio de sesión se conecta el dispositivo y SPEDION App con su empresa para ver, modificar y gestionar todos los datos en SPEDIONline. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.

1. Introduzca su nombre de usuario.
2. Introduzca su contraseña.
3. Pulse el botón **Hecho**.

⇒ Ha conectado con éxito el dispositivo a su cuenta de cliente.

AVISO

En caso de faltar la autorización del administrador

Si desconoce su acceso de administrador o no ha recibido un correo electrónico después de registrarse, contacte con nuestro soporte de SPEDION en sopORTE@spedion.es

6.2 Inicio de sesión con escaneo de código de barras

Escaneo de código de barras

Si se desea, SPEDION App puede equiparse con la opción de registrar el número de conductor y el número de vehículo a través de un escaneo de código de barras.



Fig. 6: Pantalla de inicio de sesión con código de barras

Para iniciar la sesión en su nuevo vehículo con un escaneo de código de barras, haga lo siguiente:

Escanee el número de conductor y el número de vehículo

1. Pulse el **símbolo de escaneo de código de barras** al lado del campo del número de conductor.
2. Escanee el código de barras con su número de conductor.

3. Pulse el **símbolo de escaneo de código de barras** al lado del campo del número de vehículo.
4. Escanee el código de barras con su número de vehículo.
5. Pulse el botón **Iniciar sesión**.

⇒ Ha iniciado la sesión en su nuevo vehículo y será redirigido a la pantalla de inicio.

6.3 Inicio de sesión con selección de idioma

Selección de idioma

Si se desea, SPEDION App puede equiparse con versiones en diferentes idiomas. Podrá seleccionar estas versiones en la pantalla de inicio de sesión cuando inicia la sesión.



Fig. 7: Pantalla de inicio de sesión con selección de idioma

Idiomas disponibles

AVISO

Idiomas disponibles en SPEDION App

Están disponibles los siguientes idiomas en toda su extensión para SPEDION App: Alemán, inglés, francés, italiano, holandés, polaco, ruso, eslovaco, español, checo y húngaro. Se están preparando otros idiomas.

Cambiar el idioma

Para cambiar el idioma predeterminado del alemán a otro idioma en SPEDION App, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.

1. Pulse el **botón Banderas** en la pantalla de inicio de sesión.

⇒ Será dirigido al ajuste de idioma del dispositivo Android.

2. Pulse el botón con el **idioma** actual (Deutsch).
3. Seleccione el idioma deseado.
4. Desplace el idioma deseado a la parte superior de la lista.
5. Pulse el botón **Aplicar**.
⇒ Ha cambiado el idioma.
6. Pulse el botón **Volver** en su dispositivo Android para volver a la pantalla de inicio de sesión de SPEDION App.
⇒ Verá la bandera como un símbolo de su idioma elegido. Ahora podrá iniciar la sesión en SPEDION App con el idioma que haya seleccionado.

6.4 Inicio de sesión del conductor y del vehículo

Para iniciar sesión en su nuevo vehículo, debe introducir su número de conductor y su número de vehículo en la pantalla de inicio de sesión. Si tiene alguna pregunta sobre el número de conductor y el número de vehículo, póngase en contacto con su administrador. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.

1. Introduzca su número de conductor en el campo superior.
2. Introduzca el número de vehículo del vehículo actual en el campo inferior.
3. Pulse el botón **Iniciar sesión**.

⇒ Ha iniciado la sesión en su vehículo y será redirigido a la pantalla de inicio.

6.5 Inicio de sesión con tarjeta de conductor

Tarjeta de conductor

Si se desea una configuración e instalación fija, se puede iniciar la sesión en SPEDION App automáticamente mediante los datos de la tarjeta de conductor. Aquí se distingue entre el inicio de sesión totalmente automático y el semiautomático.



Fig. 8: Inicio de sesión automático con tarjeta de conductor para instalación fija

6.5.1 Totalmente automático

Inicio de sesión totalmente automático

Para iniciar la sesión con la tarjeta de conductor de forma totalmente automática, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.
 - ✓ Asegúrese de que la tarjeta de conductor está insertada en la ranura correcta del tacógrafo.
 - ✓ Asegúrese de que esté conectado el encendido del camión.
1. Espere hasta que el símbolo de la tarjeta de conductor aparezca en verde.
- ⇒ Cuando el símbolo de la tarjeta de conductor aparece en verde, ha iniciado la sesión en su nuevo vehículo y será redirigido a la pantalla de inicio.

i AVISO**Demora al iniciar la sesión con tarjeta de conductor**

Al iniciar la sesión con las tarjetas de conductor, pueden producirse demoras de hasta un minuto.

6.5.2 Semiautomático

Inicio de sesión semiautomático

Para iniciar la sesión con la tarjeta de conductor de forma semiautomática, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.
- ✓ Asegúrese de que la tarjeta de conductor está insertada en la ranura correcta del tacógrafo.
- ✓ Asegúrese de que esté conectado el encendido del vehículo.

1. Espere hasta que el símbolo de la tarjeta de conductor aparezca en verde.
2. Pulse el botón **Iniciar sesión**.

⇒ Ha iniciado la sesión y será redirigido a la pantalla de inicio.

i AVISO**Demora al iniciar la sesión con tarjeta de conductor**

Al iniciar la sesión con las tarjetas de conductor, pueden producirse demoras de hasta un minuto.

6.6 Inicio de sesión para instalación fija

6.6.1 Inicio de sesión del conductor para instalación fija

Instalación fija

Si se desea, existe la opción de utilizar solo el número de conductor para acceder a SPEDION App. Esto se recomienda solo si se trata de un dispositivo Android instalado de forma fija. Para ello, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que la conexión a internet se encuentra activa.

1. Introduzca su número de conductor en el campo superior.
2. Pulse el botón **Iniciar sesión**.

⇒ Ha iniciado la sesión en su vehículo y será redirigido a la pantalla de inicio.

6.6.2 Cambiar el vehículo en caso de instalación fija

Cambiar vehículo

Para cambiar el vehículo registrado en un dispositivo Android instalado de forma fija, por ejemplo, en caso de desmontajes o modificaciones, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de haber cerrado la sesión de SPEDION App.
- ✓ Asegúrese de que en la pantalla de inicio de sesión se muestra el área ⑩ con el texto «Introduzca su número de conductor» ①. El área ⑪ con el botón **Ok** ⑫ no deberá mostrarse.



Fig. 9: Cambiar vehículo – Pantalla de inicio de sesión

i AVISO

El área ⑪ no deberá mostrarse en la pantalla

En caso de que se muestre el área ⑪, significa que aún tiene iniciada la sesión en SPEDION App. En tal caso, pulse el botón **Ok** ⑫. A continuación, pulse el botón **Cerrar sesión** para cerrar la sesión de SPEDION App.

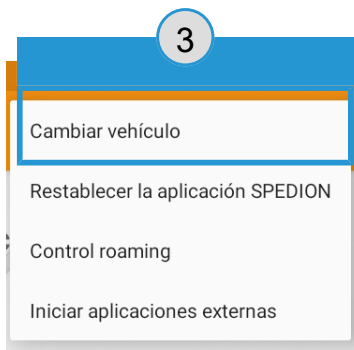


Fig. 10: Cambiar el vehículo en caso de instalación fija

1. Pulse el **botón del menú** ② .

⇒ Se abre un diálogo nuevo.

2. Pulse el botón **Cambiar vehículo** ③.

⇒ Se abre la ventana **Comprobación de seguridad**.

3. Confirme con **Sí**.

4. **Usuarios con acceso a SPEDIONline:** Inicie sesión en SPEDION App con su identificación de administrador.

5. **Usuarios sin acceso a SPEDIONline:** Un usuario de SPEDIONline de su empresa deberá generar un **Usuario temporal** y reenviarle a usted los datos de acceso generados. Esta función se puede encontrar en **Base de Datos → Gestión de usuarios → Barra principal naranja:**



Fig. 11: SPEDIONline: Datos maestros - Usuario

6. **De forma alternativa:** Llame al Soporte de SPEDION para obtener los datos de acceso.

⇒ Se abre una nueva pantalla de entrada para el número de vehículo.

7. Introduzca el número de vehículo deseado.

8. Confirme la entrada con el botón **Hecho**.

⇒ Ha cambiado con éxito el vehículo.

6.7 Normativa sobre seguridad

Después del inicio de sesión verá una ventana con las normativas sobre seguridad. Léalas con atención:

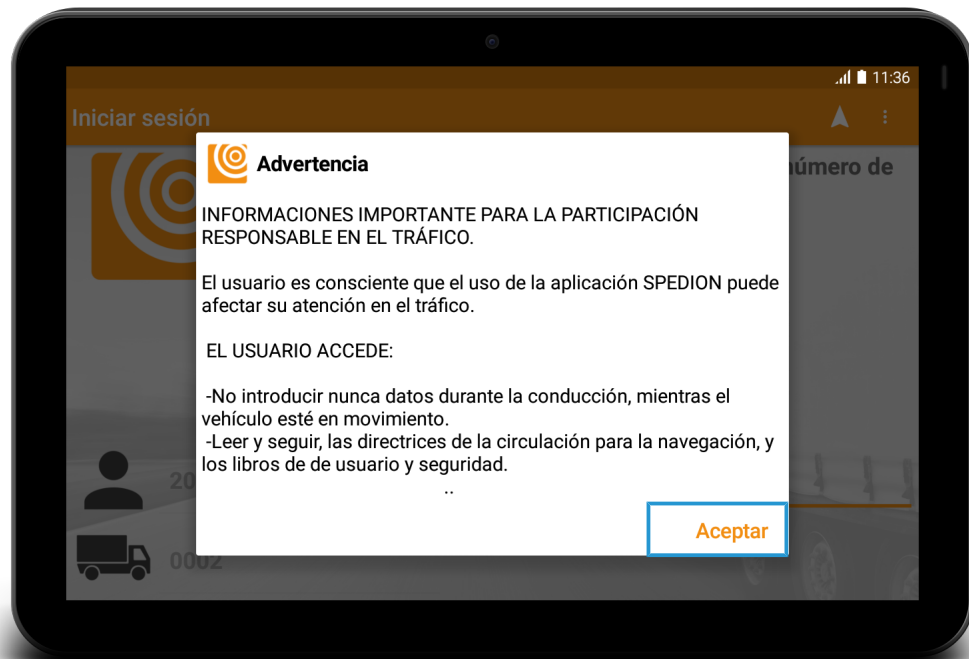


Fig. 12: Disposiciones de seguridad

ADVERTENCIA

Información importante para la participación responsable en el tráfico

El usuario es consciente de que el uso de SPEDION App puede afectar a su atención en el tráfico.

El usuario accede a lo siguiente:

- a) No introducir nunca datos durante la conducción mientras el vehículo esté en movimiento.
- b) Leer y seguir las directrices de la circulación para la navegación y los manuales del usuario y de seguridad.

Confirmar las disposiciones de seguridad

1. Lea las disposiciones de seguridad
2. Confírmelas apretando el botón **Aceptar**.

6.8 Herramientas

Podrá encontrar otros ajustes importantes, que también son significativos al instalar SPEDION App, en la categoría **Herramientas**. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.**

1. Pulse el botón **Más funciones**.
2. Deslice el dedo dos veces a la izquierda.

3. Pulse el botón **Herramientas**.

⇒ Se encuentra en la categoría **Herramientas**.

6.8.1 Brillo

Ajustar el brillo

Aquí se ajusta el brillo manualmente. Podrá realizar los siguientes ajustes:

Indicación	Función
Conectar/desconectar el modo nocturno	Aquí podrá cambiar manualmente entre el modo nocturno y el diurno.
Ajustar el brillo en el modo seleccionado	Aquí podrá ajustar manualmente el brillo deseado en el modo diurno.
Cambio automático diurno y nocturno	Aquí podrá activar el cambio automático entre el modo diurno y nocturno. Además, podrá ver las horas en las que se cambiará entre los modos.

Tab. 2: Herramientas: Brillo

6.8.2 Control del dispositivo

Configurar las funciones de conexión y la hora

Aquí se ajustan manualmente las funciones de conexión y la hora:

Indicación	Función
Bluetooth™	Aquí podrá activar y desactivar manualmente el Bluetooth™.
GPS	Aquí podrá activar y desactivar manualmente el GPS.
Conexión de teléfono móvil	Aquí podrá activar y desactivar manualmente la conexión de su teléfono móvil.
Ajustar la hora	Aquí podrá ajustar manualmente la hora.

Tab. 3: Herramientas: Control del dispositivo

6.8.3 Actualización

Actualización manual

Aquí podrá iniciar manualmente la búsqueda de nuevas actualizaciones. Ver también Manual [▶ 15].

Vea también sobre este tema

 Automático [▶ 14]

6.8.4 FMS

Datos disponibles del FMS

Aquí encontrará un listado detallado de todos los datos del FMS de su vehículo y todos los datos de su tacógrafo digital. También podrá encontrar información general sobre la conexión del FMS en el margen superior de la pantalla.

Información de la aplicación**6.8.5 Información**

Aquí encontrará toda la información relevante que influye en SPEDION App, como información general sobre el conductor, el FMS, el Bluetooth, el GPS o el dispositivo Android.

6.8.6 Taller**Buscar dispositivos Bluetooth****6.8.6.1 Búsqueda de Bluetooth**

Aquí podrá buscar dispositivos Bluetooth no conectados. Dado que solo los usuarios autorizados tienen permiso para ejecutar esta función, contacte con nuestro equipo de soporte en soporte@spedion.es.

Diagnóstico FMS y Bluetooth**6.8.6.2 Diagnóstico**

Aquí obtendrá una vista general de si todas las funciones de SPEDION App reciben los datos necesarios y si funcionan correctamente. También se puede comprobar aquí si, por ejemplo, se ha realizado correctamente la instalación del adaptador FMS Bluetooth SPEDION.

Se comprueban las siguientes funciones:

- Bluetooth activado, configurado y conectado
- Adaptador FMS SPEDION conectado y valores del FMS disponibles
- Valores D8 actuales disponibles
- Conexión con DTCO activada
- Es posible descargar a distancia la tarjeta de conductor y los datos de los pesos

Un punto verde significa **Todo está en orden**.

Un punto rojo significa **Hay un error**.

i AVISO**En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal**

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Android tal y como se describe aquí.

Enviar aceptación a SPEDION

Con la función **Enviar aceptación a SPEDION** se envía a SPEDION una comprobación de instalación exitosa de todos los componentes.

i AVISO**Realizar el diagnóstico después de una nueva instalación**

Recomendamos que la función de diagnóstico se lleve a cabo después de cada instalación de un nuevo dispositivo en un nuevo vehículo. Como resultado, puede estar seguro de que el dispositivo Android funciona correctamente.

6.9 Funciones generales

Esta es la pantalla de inicio que se muestra después de haber iniciado la sesión con éxito en su tableta:

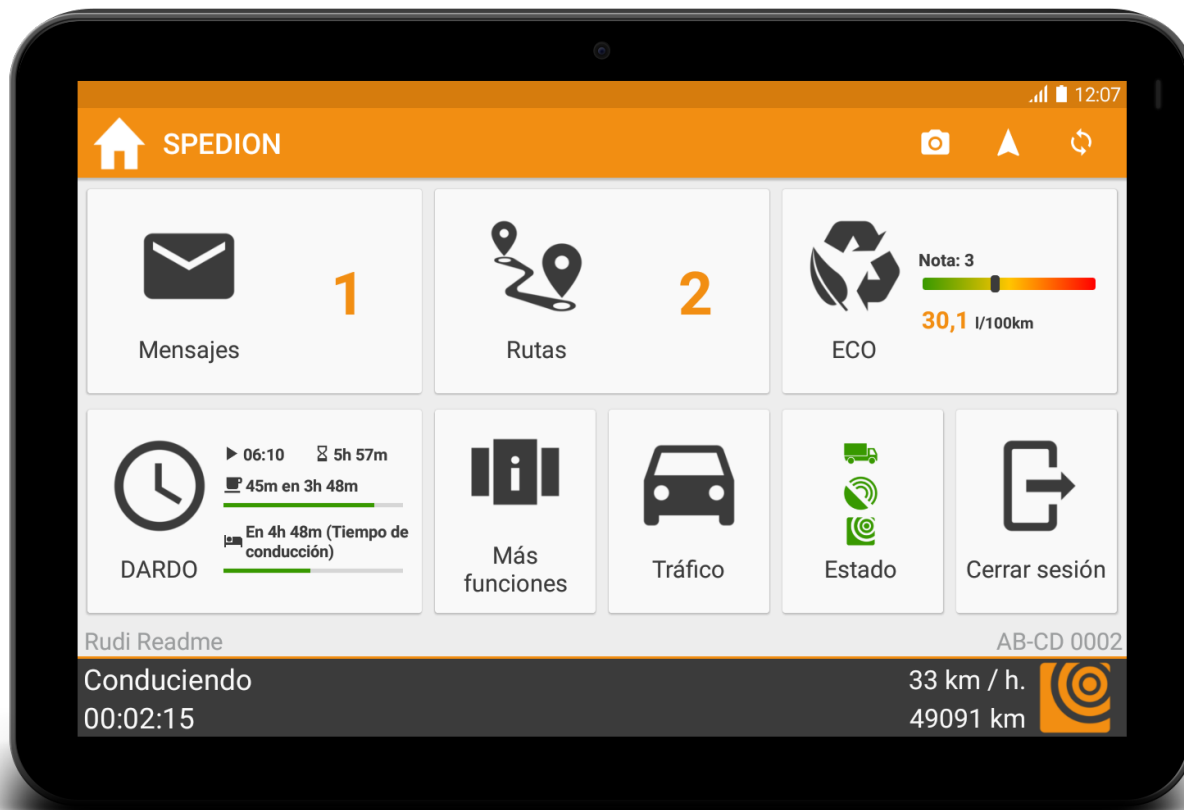


Fig. 13: Pantalla de inicio

La pantalla de inicio en SPEDION App se divide en tres áreas fundamentales. Está disponible la barra de menú (arriba), el área de contenido (en medio) y la barra de actividad (abajo). Esta disposición permite un manejo simple e intuitivo y asegura que siempre se pueda orientar sin problemas.

6.9.1 Barra de menús

Barra de menús

La barra de menús sirve para navegar por SPEDION App y es siempre igual en toda la aplicación. Es la barra superior de color naranja. Aquí encontrará los siguientes símbolos:

Elementos de diálogo



Inicio

Cuando se pulsa, siempre se regresa a la pantalla de inicio.



Cámara

Cuando se pulsa, se enciende la cámara y se puede tomar una foto. A continuación, puede borrarla, girarla o guardarla.

 Navegación	Quando se pulsa, se va directamente a la aplicación de navegación instalada.
 Actualización	Toque aquí para iniciar manualmente una consulta al servidor de nuevos mensajes y rutas. Por favor tenga en cuenta que no recibirá ningún mensaje indicando que se han actualizado correctamente los datos.
 Conexión GPS OK	Este símbolo indica que hay una conexión GPS activa.
 Problema de conexión GPS	Este icono indica que hay un problema con la conexión GPS.
 Conexión con el servidor SPEDION OK	Este símbolo indica que hay una conexión activa con los servidores de SPEDION. A pesar del icono verde de SPEDION, puede haber un problema con la conexión a internet.
 Problema de conexión con el servidor SPEDION	El icono rojo de SPEDION indica que hay un problema con la conexión a los servidores de SPEDION.
 Conexión FMS OK	Este símbolo indica que hay una conexión FMS activa.
 Problema de conexión FMS	Este icono indica que hay un problema de conexión con el FMS.

AVISO

En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Aandroid tal y como se describe aquí.

6.9.2 Campo de actividad

Actividades

El campo de actividad es la barra gris en el margen inferior de la pantalla. Aquí verá su actividad actual.

Velocidad blanca

Si el vehículo está en movimiento, se muestra aquí automáticamente la actividad **Conducción**. Además, a la derecha podrá ver su velocidad actual y el kilometraje total actual del vehículo en blanco:

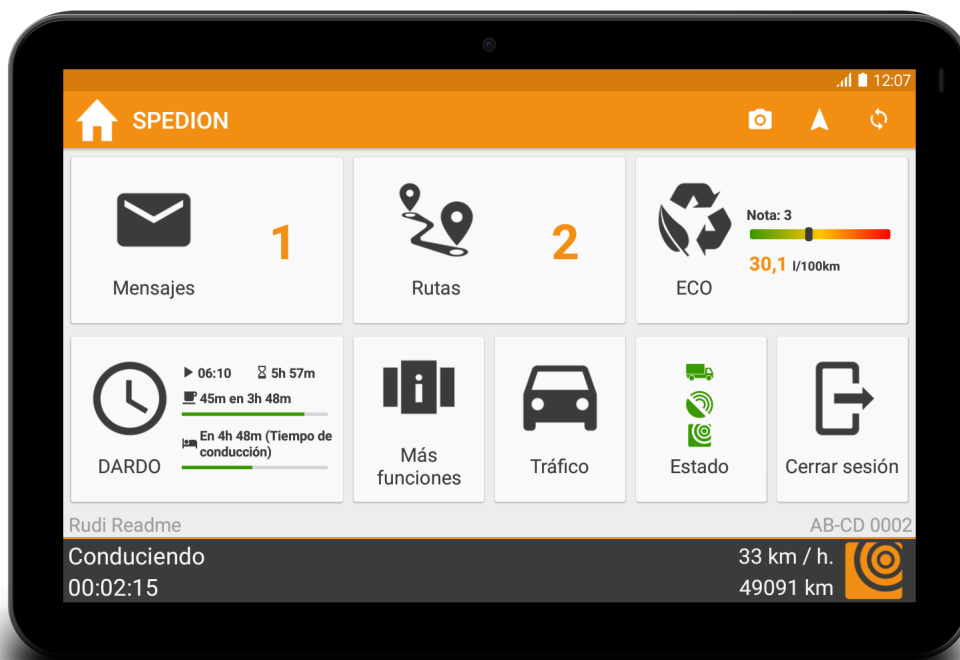
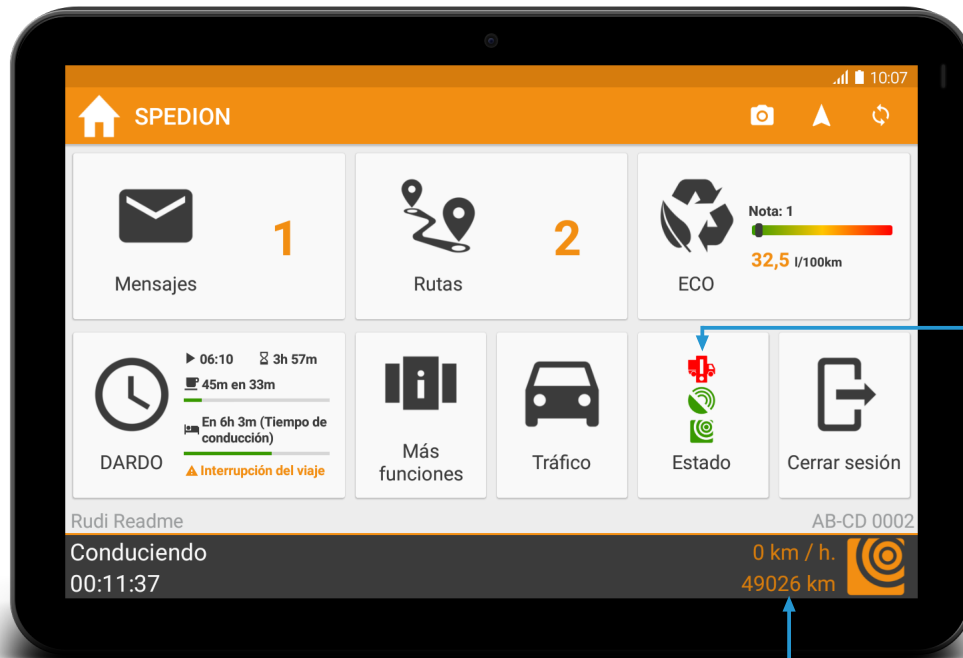


Fig. 14: Velocidad blanca

Velocidad amarilla

Una velocidad amarilla indica un breve retraso en la sincronización. Este retraso es de un máximo de 60 minutos:



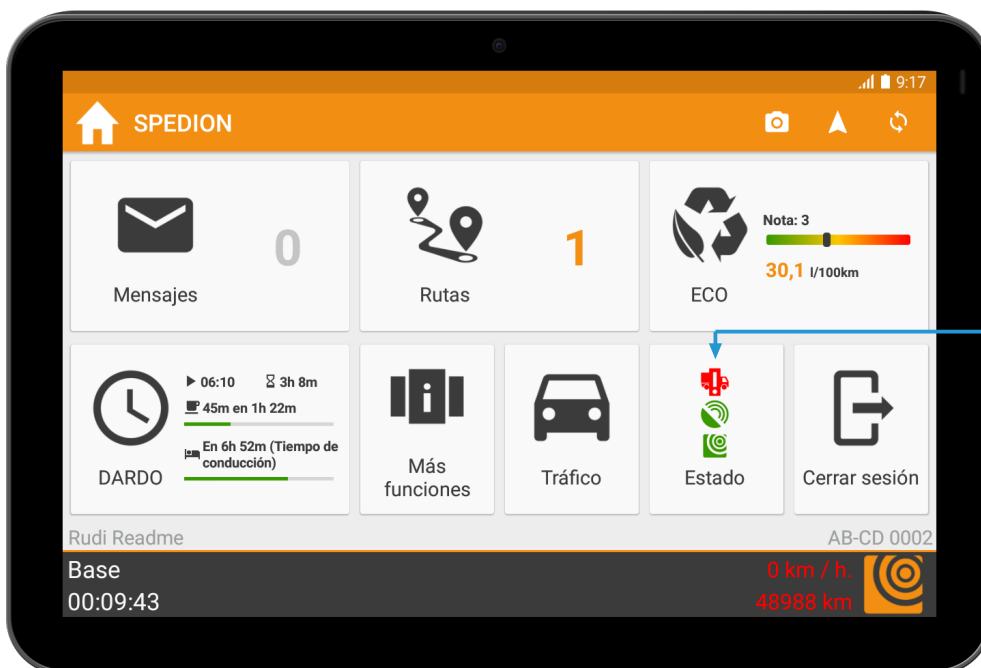
Falta conexión de la FMS

Antigüedad de los datos de hasta 60 minutos

Fig. 15: Retraso de sincronización

Velocidad roja

Una velocidad roja indica un error en la conexión del FMS. Este retraso ya ha durado más de 60 minutos:



Error en la conexión de la FMS

Fig. 16: Error de conexión del FMS

Cambio de actividades

Para cambiar la actividad actual, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.

1. Pulse la barra gris.

⇒ Se abre la ventana de selección para la **actividad actual**.

2. Seleccione su nueva actividad actual aquí.

3. Elija entre las actividades:

4. el conductor (p. ej., pausa)

5. el vehículo (p. ej., repostar)

6. el cliente (p. ej., cargar)

⇒ Ha cambiado con éxito la actividad actual.

AVISO

En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Aandroid tal y como se describe aquí.

6.9.3 Cuadro de mandos

El cuadro de mandos es la gran área blanca en el centro de la pantalla. Aquí podrá encontrar siempre las principales funciones actuales de SPEDION App.

Elementos de diálogo



Mensajes



Rutas



ECO



Tiempos de conducción y descanso



Más funciones



Elegir favorito

Estado [▶ 36]



Cerrar sesión

Vea también sobre este tema

 Barra de menús [▶ 27]

6.9.3.1 Vista previa ECO

La vista previa ECO es parte del cuadro de mandos y proporciona un resumen de la vista general ECO. El significado de las diferentes informaciones se muestra en la siguiente figura:

Vista previa ECO

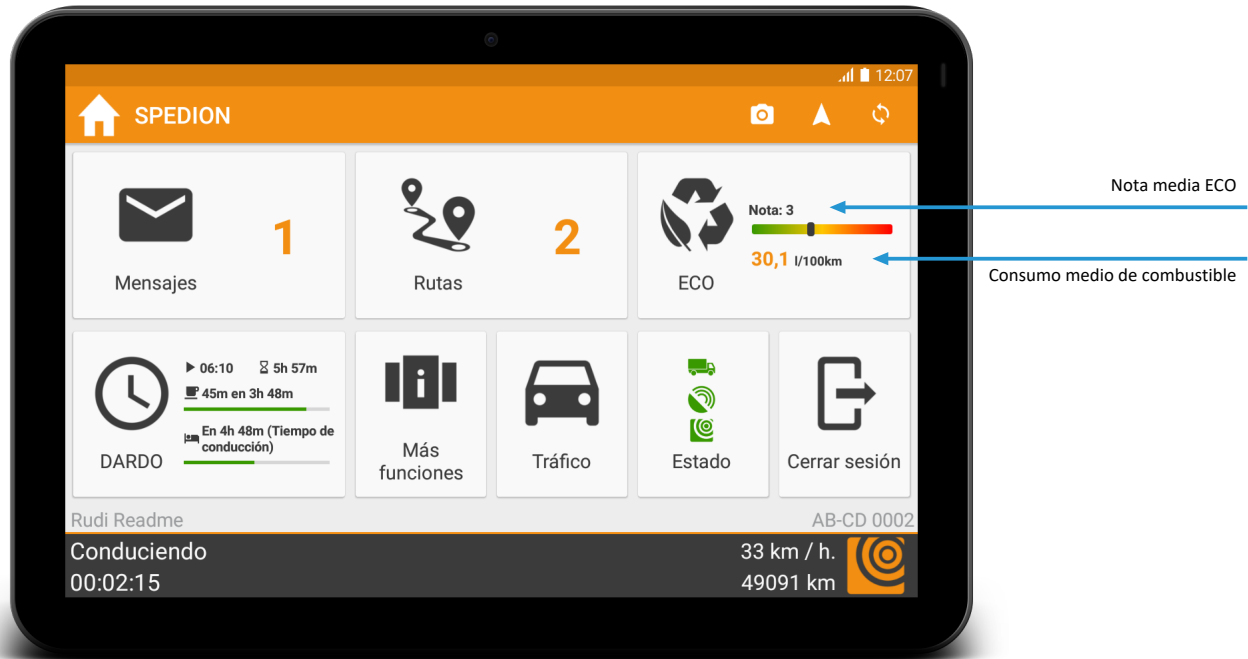


Fig. 17: Vista previa ECO

6.9.3.2 Vista previa de los tiempos de conducción y descanso

La vista previa de los tiempos de conducción y descanso forma parte del cuadro de mandos y proporciona una vista general resumida de los tiempos de conducción y descanso. El significado de las diferentes informaciones se muestra en la siguiente figura:

Vista previa de los tiempos de conducción y descanso

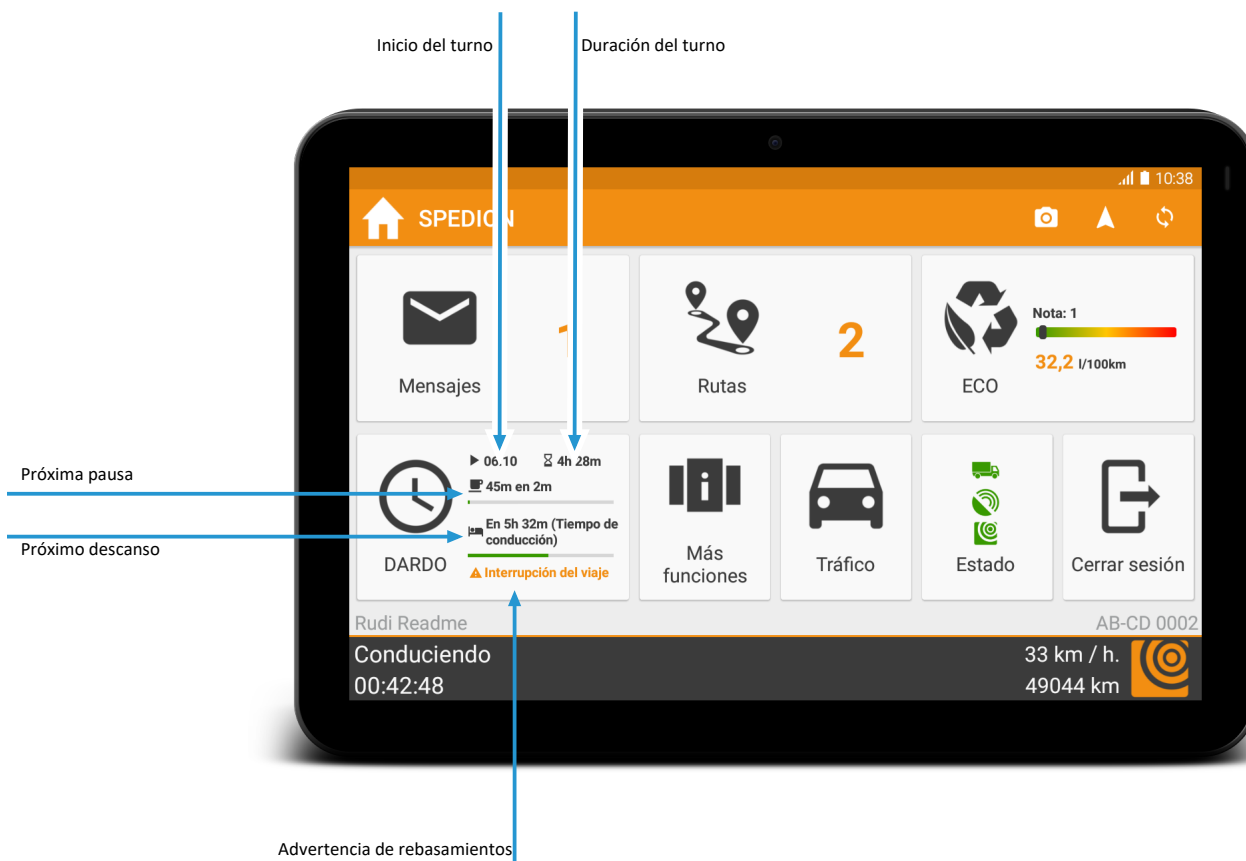


Fig. 18: Vista previa de los tiempos de conducción y descanso

La indicación en color naranja **Está a punto de excederse el tiempo de conducción** aparece en color rojo si se ha superado del tiempo de conducción de dos semanas:

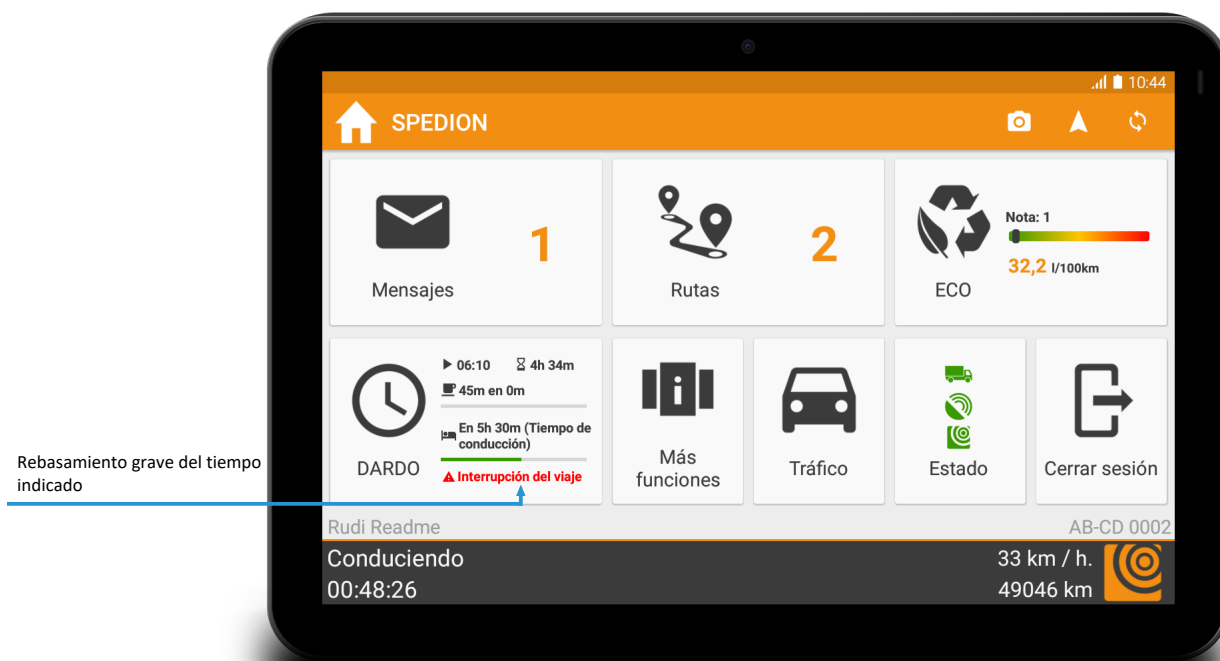


Fig. 19: Vista previa de los tiempos de conducción y descanso: Rebasamiento del tiempo de conducción bisemanal

6.9.3.3 Favorito

Puede seleccionar otra función adicional para que aparezca en su cuadro de mandos. Podrá elegir entre las siguientes funciones:

Favoritos – Elementos de diálogo

 Tareas	Aquí encontrará las tareas que se han de completar.
 Agenda de teléfonos	Aquí encontrará su agenda telefónica personal (predefinida en SPEDIONline).
 Punto de interés	Aquí podrá buscar los denominados «Puntos de interés» (por ejemplo, gasolineras), ya sea en su área actual o en un lugar específico.
 Gestión de conductores	Aquí encontrará información actual sobre el conductor, podrá registrar hasta 2 acompañantes y cambiar el conductor.
 Gestión del remolque	Aquí encontrará información actual sobre el vehículo tractor. Puede añadir o quitar un remolque.
 Documentos	Aquí podrá encontrar los documentos almacenados en la gestión de documentos (SPEDIONline).
 Internet	Aquí encontrará sitios web predefinidos que puede visitar. También puede definir un solo sitio web como favorito en el cuadro de mandos.
 Despertador	Aquí podrá definir diferentes horas de alarma.
 Cámara	Aquí podrá acceder a la cámara de su dispositivo Android.

	Aquí encontrará sus aplicaciones externas.
	Aquí podrá activar o desactivar la linterna de su dispositivo Android, si hay una disponible.
Aplicaciones ex- ternas	Linterna

Establecer un favorito

Puede definir su propio primer favorito en la configuración estándar en el estado de entrega. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.

1. Pulse el botón **Elegir favorito**.
2. Seleccione la función deseada.

⇒ El favorito deseado está establecido.

Cambiar favorito

Puede cambiar el favorito seleccionado en cualquier momento. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.

✓ Asegúrese de que ya ha seleccionado un favorito.

1. Pulse prolongadamente el botón con el favorito.
2. Seleccione la función deseada.

⇒ El favorito deseado está establecido.

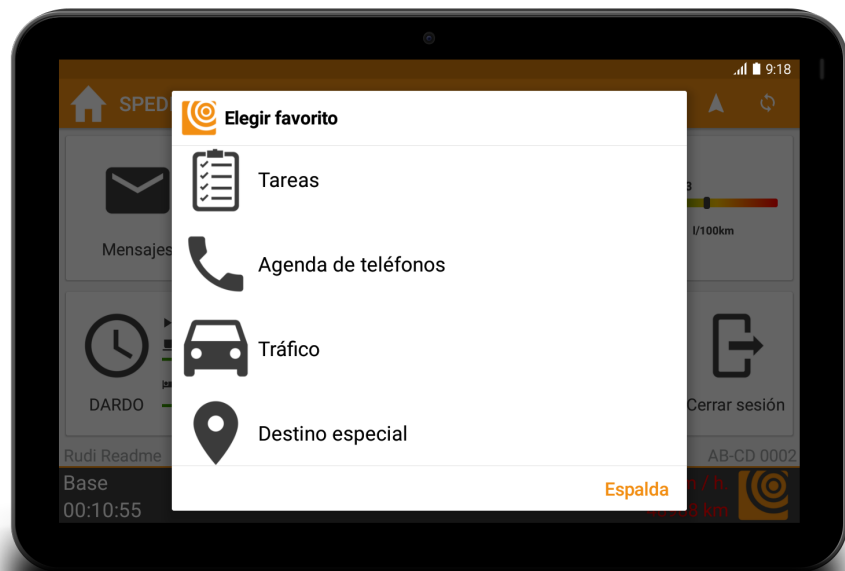


Fig. 20: Definir un favorito

6.9.3.4 Estado

En la ventana del estado verá una vista general del estado de la conexión del FMS y el GPS, así como la conexión a los servidores de SPEDION:

Estado



Fig. 21: Estado de las conexiones OK

AVISO

La conexión ha fallado

Si los símbolos aparecen en color rojo, ha fallado la conexión. Compruebe en tal caso la conexión GPS, la conexión a internet y la conexión Bluetooth. En las preguntas más frecuentes se pueden encontrar consejos útiles para restaurar el Bluetooth, el GPS y la conexión a internet.

Detalles del estado

Para ver los detalles del estado, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de haber abierto la pantalla de inicio de SPEDION App.

1. Pulse el botón **Estado**.

⇒ Verá la siguiente vista:



Fig. 22: Detalles del estado

2. *Opcional:* Pulse el botón de las diferentes conexiones para obtener más información y consejos útiles.

⇒ Ha abierto la ventana Estado.

Vea también sobre este tema

 Preguntas más frecuentes [▶ 65]

6.10 Mensajes

ADVERTENCIA

Sobresalto por sonidos fuertes durante la conducción

Los sonidos fuertes pueden causar sobresaltos mientras conduce y hacer que pierda el control de su vehículo, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Asegúrese de no poner el volumen de las notificaciones demasiado alto, para no sobresaltarse.

La función **Mensajes** en SPEDION App permite un contacto simple y rápido entre el conductor del vehículo y el administrador en la central de la empresa. Los mensajes recibidos y enviados se almacenan en la bandeja de entrada y en la de salida y están disponibles allí hasta el próximo cierre de sesión, o más tiempo si es necesario.

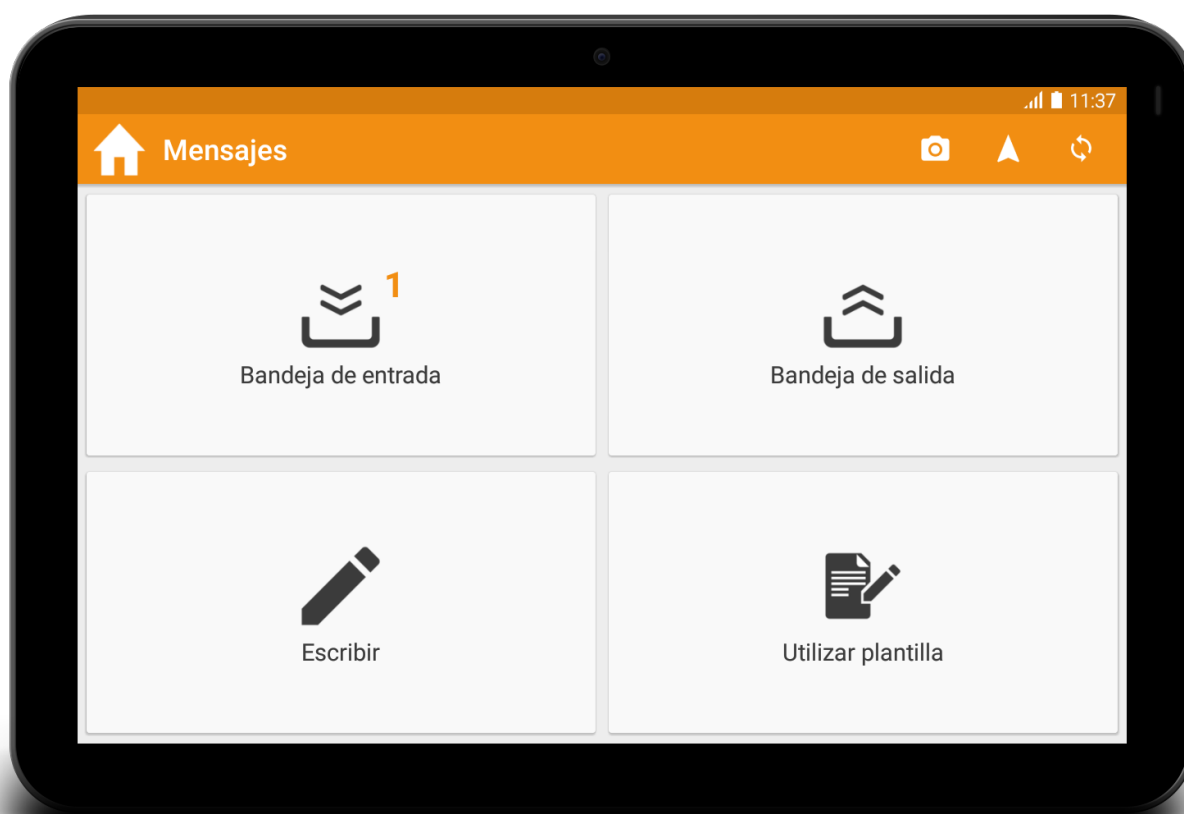


Fig. 23: Vista general de mensajes

Mensajes – Elementos de diálogo

 Bandeja de en- trada	Aquí verá todos los mensajes recibidos.
 Bandeja de sa- lida	Aquí verá todos los mensajes enviados.
 Escribir	Aquí podrá redactar nuevos mensajes.
 Utilizar planti- lla	Aquí podrá insertar una plantilla en su mensaje.
 Barra vacía	No se ha podido enviar el mensaje.

 naranja	El mensaje se está enviando. Pequeña barra
 verde	El mensaje se ha entregado. Media barra
 completa	El mensaje se ha leído. Barra verde
 Estrella gris	Mensaje no añadido a Favoritos.
 ja	Mensaje añadido a Favoritos. Estrella naran-

Guardar mensajes

AVISO

Pérdida de mensajes no añadidos a Favoritos

Los mensajes que no se han añadido a Favoritos se borran después de cerrar la sesión. Por lo tanto, añada a Favoritos todos los mensajes importantes a los que le gustaría poder acceder incluso después de un nuevo inicio de sesión.

 Casilla vacía	Mensaje leído.
 Marca de verificación verde	Mensaje no leído

6.10.1 Bandeja de entrada

Bandeja de entrada de los mensajes

Aquí puede ver los mensajes recibidos.

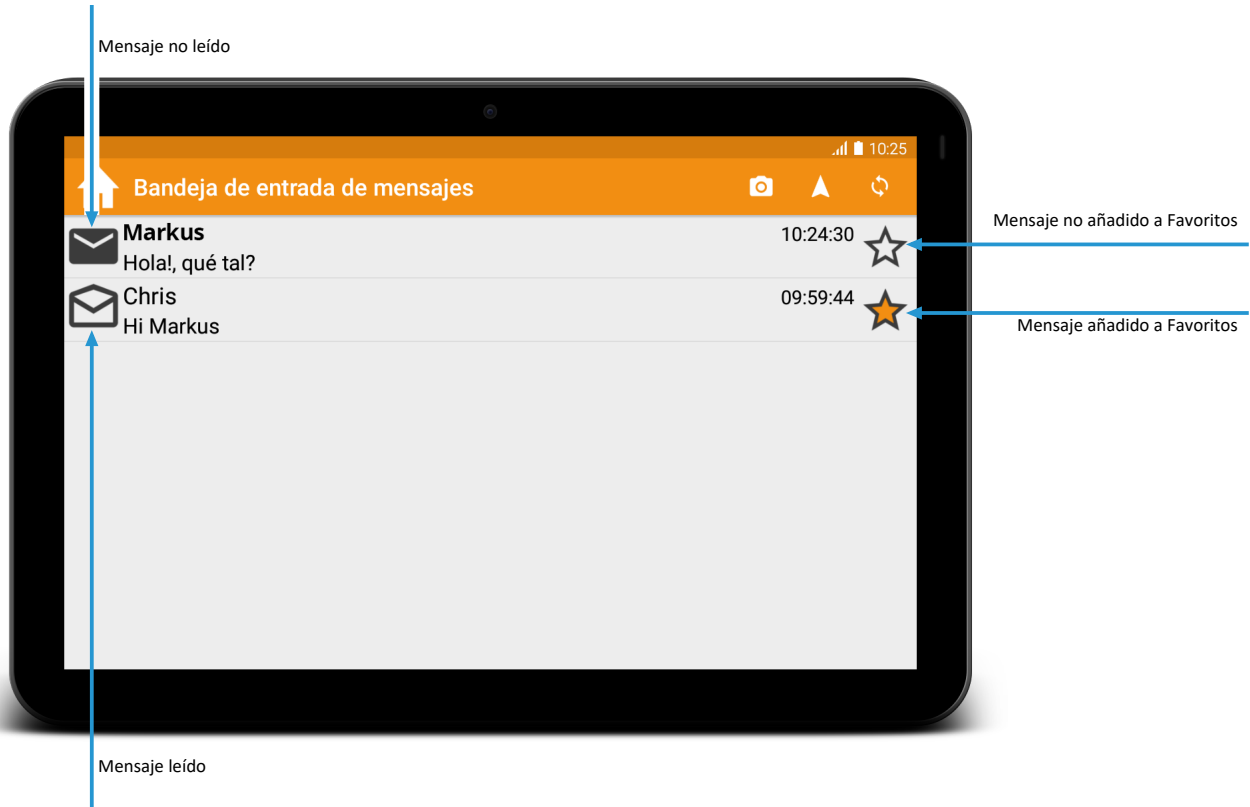


Fig. 24: Bandeja de entrada de los mensajes

Leer los mensajes en voz alta

Cuando recibe un mensaje, puede hacer que el sistema lo lea en voz alta. Para ello, seleccione **Sí** cuando se abre la ventana correspondiente:

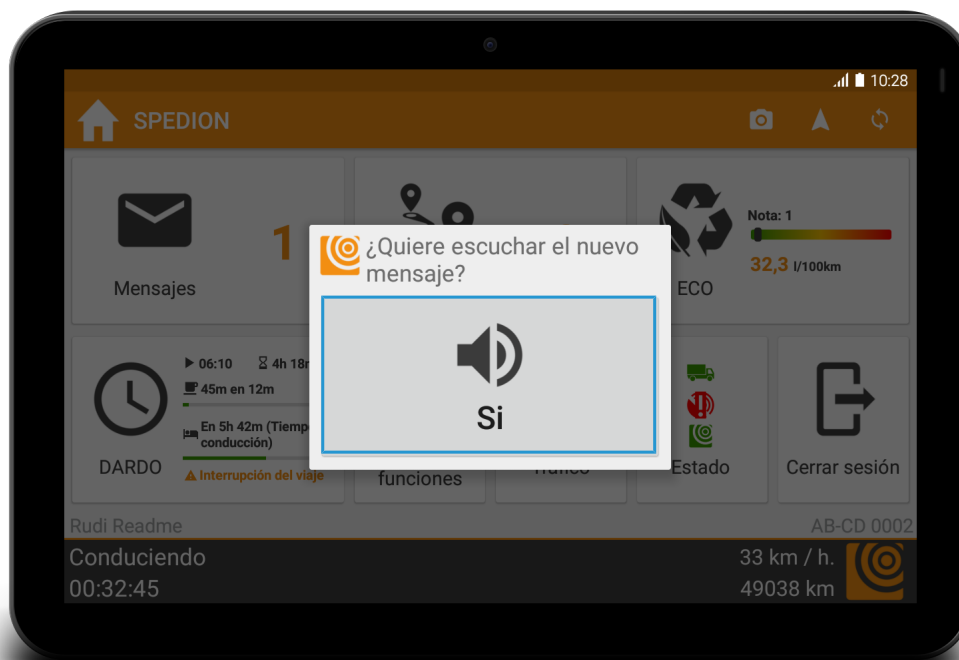


Fig. 25: Permitir la lectura en voz alta del nuevo mensaje

Al pulsar el botón de un mensaje, este se abre. Aquí podrá leer el mensaje completo, responder o borrar el mensaje.

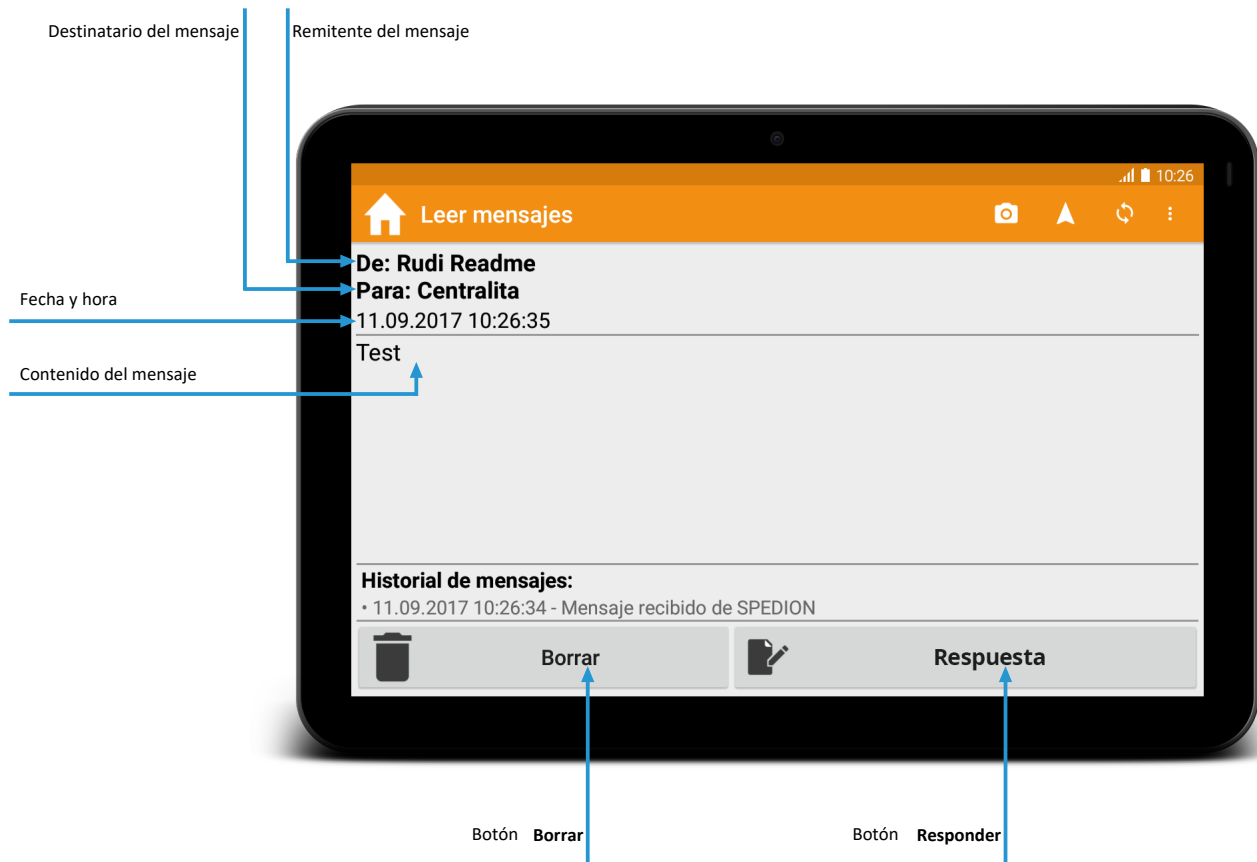
Además, podrá seleccionar otras opciones en el mensaje pulsando el botón del menú, como, por ejemplo, **Responder**, **Marcar como favorito** o bien **Leer en voz alta**.

6.10.2 Bandeja de salida

Bandeja de salida de los mensajes

Aquí verá sus mensajes enviados. Con la estrella puede añadir un mensaje a Favoritos para que siempre se vea primero y para guardarlo

Al pulsar el botón de un mensaje, este se abre. Aquí podrá leer el mensaje completo, responder o borrar el mensaje:



AVISO

Pérdida de mensajes no añadidos a Favoritos

Los mensajes que no se han añadido a Favoritos se borran después de cerrar la sesión. Por lo tanto, añada a Favoritos todos los mensajes importantes a los que le gustaría poder acceder incluso después de un nuevo inicio de sesión.

6.10.3 Escribir mensaje

Escribir mensaje

En la función **Escribir mensaje** podrá enviar de forma sencilla mensajes a un destinatario deseado y predefinido. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en el menú Mensajes.**

1. Pulse el botón **Escribir**.



Fig. 26: Escribir mensaje

2. Seleccione el destinatario deseado.

Varios destinatarios

ⓘ AVISO

Selección de determinados destinatarios

Con la configuración correspondiente podrá modificarse aquí el destinatario pulsando el botón +. Si esta función no está activada, solo puede enviar mensajes a la central.

1. Escriba el texto que desee.
2. Pulse el botón **Enviar mensaje** para enviar el mensaje.

⇒ Ha enviado un mensaje con éxito.

⇒ Los mensajes enviados se encuentran en la **Bandeja de salida**.

Adjuntos

También puede adjuntar archivos adjuntos a un mensaje. Para ello, pulse el botón **Seleccione adjunto** a la derecha en la función **Escribir mensajes**. Aquí podrá seleccionar el archivo adjunto que desee de las siguientes opciones:

Indicación	Función
Foto	Aquí podrá tomar una foto para adjuntarla al mensaje.
Firma	Aquí podrá registrar una firma para adjuntarla al mensaje.
Dibujo	Aquí podrá hacer un dibujo para adjuntarlo al mensaje. Al pulsar el botón Color podrá elegir entre distintos colores. Al pulsar el botón Deshacer se borra respectivamente el último trazo dibujado. Al pulsar el botón Borrar se borra el dibujo completo. Al pulsar el botón Terminado se adjunta el dibujo al mensaje.
Escanear código de barras	Aquí podrá escanear un código de barras para adjuntarlo al mensaje.

6.10.4 Utilizar plantilla

Utilizar plantilla

Para insertar una plantilla predefinida en el campo de mensajes, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en el menú **Mensajes**.

1. Pulse el botón **Utilizar plantilla de mensaje**.
2. Seleccione la plantilla deseada haciendo clic en el botón correspondiente.
3. *Opcional:* Complete su mensaje.
4. Pulse el botón **Enviar mensaje** para enviar el mensaje.

⇒ Ha enviado con éxito una plantilla como mensaje.

⇒ Los mensajes enviados se encuentran en la **Bandeja de salida**.

AVISO

En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Android tal y como se describe aquí.

6.11 Rutas

ADVERTENCIA

Sobresalto por sonidos fuertes durante la conducción

Los sonidos fuertes pueden causar sobresaltos mientras conduce y hacer que pierda el control de su vehículo, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Asegúrese de no poner el volumen de las notificaciones demasiado alto, para no sobresaltarse.

Rutas – Elementos de diálogo

Símbolo

Cargar



Parada de carga en la ruta

Símbolo

Descargar



Parada de descarga en la ruta

Símbolo

Nueva ruta



Hay una ruta nueva disponible

6.11.1 Aceptar/Rechazar

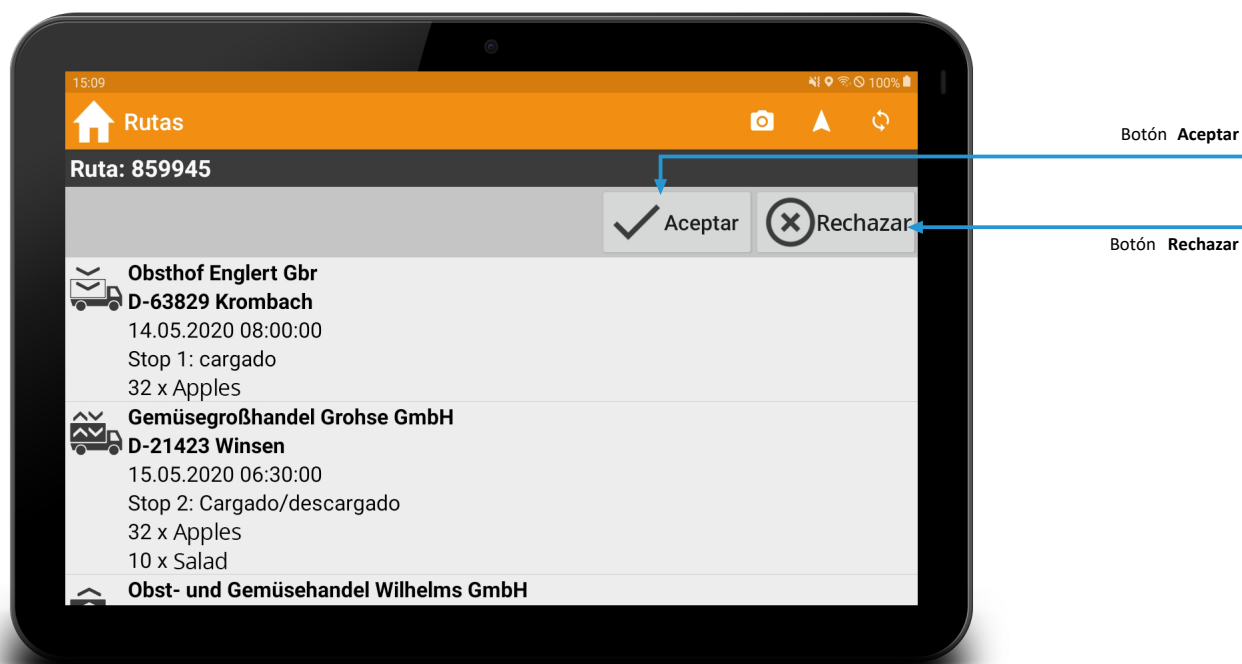


Fig. 27: Aceptar o rechazar la ruta

Aceptar / Rechazar

Con la configuración correspondiente, obtendrá con una nueva ruta la opción de elegir o rechazar la ruta. Para ello, pulse el botón **Aceptar** o bien **Rechazar**. Si ha aceptado una ruta, podrá continuar con la activación de la ruta de forma habitual. Si rechaza una ruta, se borrará de la ventana de rutas.

AVISO

En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Aandroid tal y como se describe aquí.

6.11.2 Activar parada



Fig. 28: Activar la parada de la ruta

Después de recibir y aceptar una ruta, deberá activar la parada. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que ha aceptado una ruta.

1. Pulse el botón con la ruta deseada.
2. Pulse el botón **Activar**.

⇒ Ahora, la ruta está activa.

6.11.3 Iniciar la navegación

Navegación hasta la parada de la ruta

Después de haber activado una parada, puede dejar que su software de navegación le guíe hasta el destino de la primera etapa. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que ha activado una parada.

1. Pulse el botón **Navegación** junto a la dirección de destino.
2. Seleccione **Iniciar navegación a destino**.

⇒ Su software de navegación le guiará ahora a su destino.

3. Cuando haya llegado a su destino, pulse el botón **Llegada**.

⇒ Ha navegado con éxito hasta su dirección de destino.

6.11.4 Cargar/Descargar

Una vez que ha llegado a su dirección de destino, puede empezar a cargar/descargar. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de haber llegado a su dirección de destino.

1. Pulse el botón **Comienzo carga/descarga**.

⇒ Puede empezar a cargar/descargar.

2. Pulse el botón **Fin carga/descarga** y **Terminado** cuando haya completado la carga/descarga.

⇒ Podrá activar la siguiente etapa de su ruta.

6.11.5 Datos actualizados

Modificaciones a las rutas

Su cliente puede hacer cambios en las paradas de la ruta. Estos cambios pueden afectar la cantidad o el peso de la carga, el contenido, el equipo de carga, los medidores de carga o incluso la dirección de la parada de la ruta. Estos cambios se resaltan en verde en la vista general de rutas. Además, encontrará un símbolo de advertencia en el lado derecho.

Las paradas activas están resaltadas en naranja.

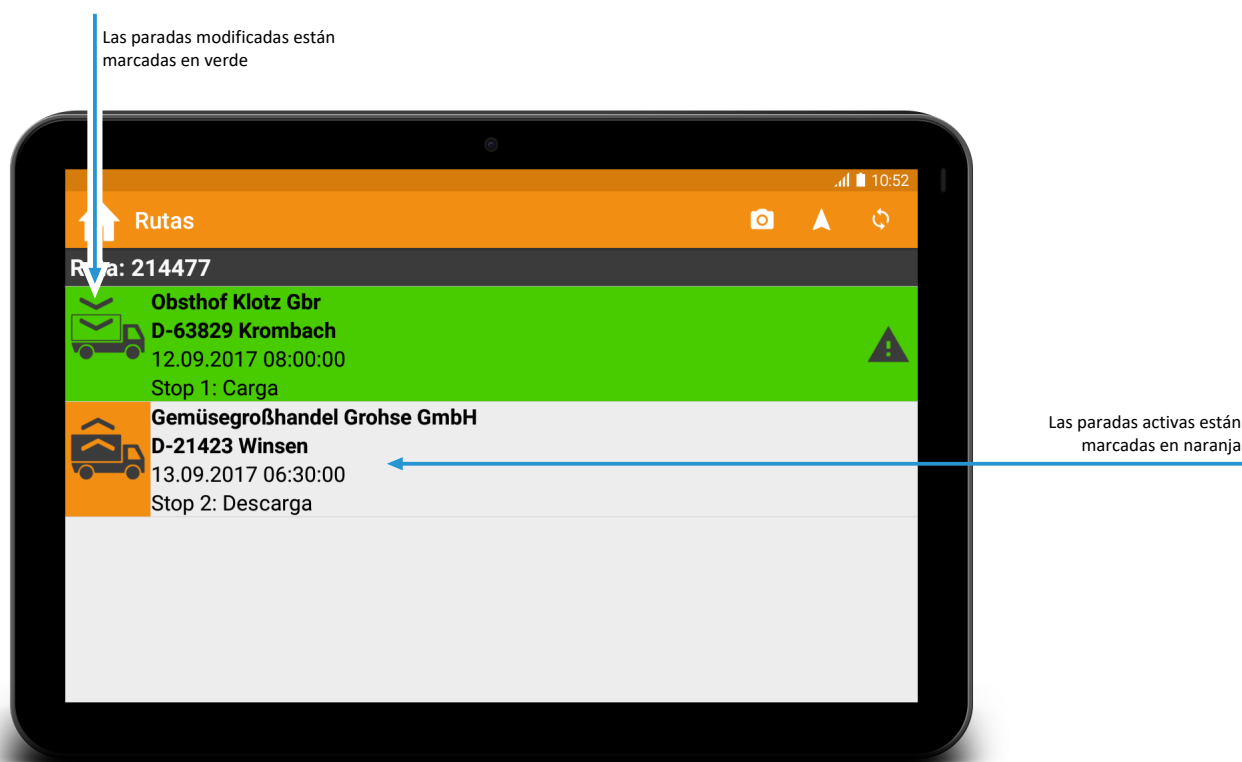


Fig. 29: Vista general de rutas actualizada

6.11.6 Carga actualizada

Si abre la ruta modificada, llegará, como es habitual, a la vista general de la carga de la ruta. Los contenidos modificados se resaltan, a su vez, en verde.



Fig. 30: Carga actualizada de la ruta

6.11.7 Modificar cargas



Fig. 31: Modificar carga

Durante la carga puede comparar su carga exacta con la carga almacenada en la ruta y ajustarla si es necesario. Para ello, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de haber aceptado una ruta.
- ✓ Asegúrese de haber llegado a la parada de la ruta.
- ✓ Asegúrese de haber empezado a cargar/descargar.

1. En la ventana de la ruta, pulse el botón **Carga**.
2. Aquí podrá modificar la cantidad, el peso, el equipo de carga y el medidor de carga de su carga. Para ello, pulse el botón de la función deseada.

⇒ Se abrirá una ventana de entrada nueva.

Cantidad y peso	Mediante las teclas más y menos puede introducir aquí un valor numérico. El peso está en kilogramos.
Medio de carga	Aquí podrá introducir un texto con una descripción detallada de su equipo de carga.
Metros de carga	Aquí puede introducir un valor numérico.

1. Confirme cada entrada respectivamente con **Ok**.
2. Confirme los cambios de su carga con el botón **Ok** en el margen superior de la pantalla.

⇒ Ha modificado con éxito su carga.

6.11.8 Borrar parada

Con la configuración correspondiente, podrá borrar paradas en SPEDION App. Para ello, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que se encuentra en la ventana **Rutas**.

1. Pulse el botón de la parada deseada manualmente hasta que se abra un nuevo menú contextual.
2. Elija aquí entre **Borrar parada** y **Abrir parada**.
3. Al pulsar el botón **Borrar parada** se borrará la parada deseada.

⇒ Ha borrado con éxito esta parada.

6.12 Vista general ECO

Vista general ECO

En la función **Vista general ECO** verá primero una vista general completa de todos los valores que se incluyen en su evaluación ECO, cada uno con su propio gráfico y valores límite:

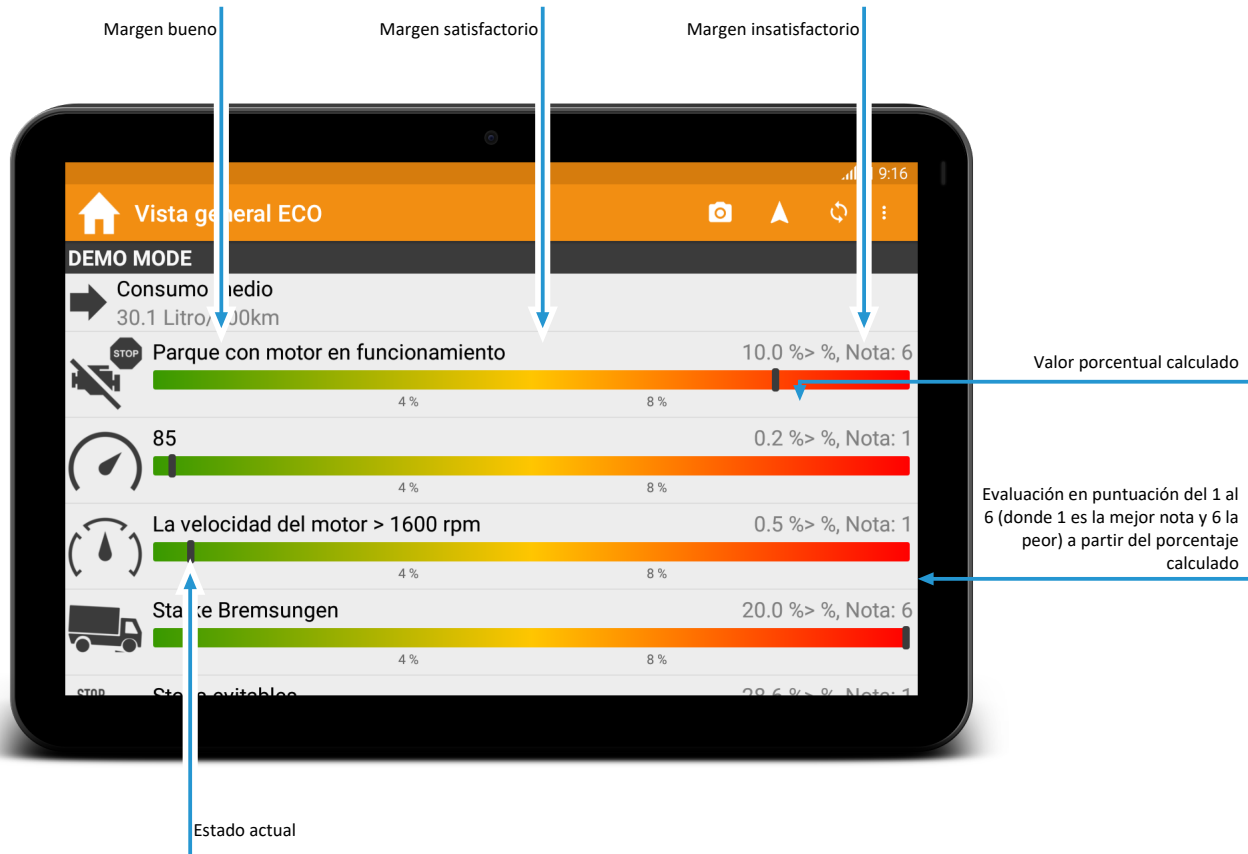
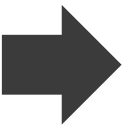


Fig. 32: Vista general ECO

Para obtener información más detallada sobre las respectivas categorías, haga clic en el botón de la fila correspondiente. Aquí encontrará, por ejemplo, consejos sobre la conducción con bajo consumo de combustible o sobre los respectivos criterios de evaluación.

Vista general ECO – Elementos de diálogo



Ø Consumo medio de combustible

Tiempo de estacionamiento con motor en funcionamiento

Aquí verá su consumo medio actual.

Aquí encontrará información sobre los tiempos que el vehículo ha estado parado con el motor en marcha.



Tiempo de conducción con una velocidad del vehículo por encima del valor límite

Aquí encontrará información sobre el cumplimiento del límite de velocidad.



Tiempo de conducción por encima del valor límite

Aquí encontrará información sobre el cumplimiento del número de revoluciones máximo.



Frenada brusca

Aquí encontrará información sobre su comportamiento de frenado y la fuerza de sus frenazos.

AVISO: Las aceleraciones fuertes también se evalúan negativamente aquí.



Paradas evitables

Aquí encontrará información sobre su comportamiento en relación con el tráfico en retenciones o el tráfico urbano.

AVISO: Aquí solo se evalúan las paradas cortas, como, por ejemplo, en el tráfico en retenciones.



Distancia de frenado

Aquí encontrará información sobre su comportamiento de frenado y las distancias de frenado.



Conducción predictiva

Aquí encontrará información sobre el comportamiento predictor durante la conducción.



Punto muerto

Aquí encontrará información sobre el uso de punto muerto.



Uso del control de crucero

Aquí encontrará información sobre la utilización del regulador de velocidad.



Evaluación total

Aquí encontrará un resumen de toda la información de las categorías anteriores y un resumen detallado de su puntuación global.

AVISO

En el caso de que no se muestren todos los iconos debido a una configuración personal

Al configurar individualmente su paquete de servicios, es posible que algunos iconos no se muestren en su dispositivo Aandroid tal y como se describe aquí.

6.13 Tiempos de conducción y descanso



Fig. 33: Vista general de los tiempos de conducción y descanso

6.13.1 Vista general

En la vista general de los periodos de conducción y descanso puede ver los datos generales del conductor actual del vehículo deslizando la pantalla hacia abajo. Aquí encontrará información sobre la conducción en equipo y la última actividad así como la última lectura de la tarjeta de conductor, entre otras cosas.

6.13.2 Tiempo de conducción

Tiempos de conducción

Al pulsar el botón **Tiempo de conducción** accederá a la función **Tiempos de conducción**. Aquí verá la siguiente pantalla:



Fig. 34: Tiempos de conducción

Aquí verá todos los puntos secundarios de la función **Tiempos de conducción**. La información rápida para cada uno de los tres puntos funciona como en el cuadro de mandos (ver Cuadro de mandos [▶ 31]).

Además, podrá ver aquí los valores del tiempo de conducción diario, semanal y bisemanal.

Al hacer clic en una entrada, accederá a una vista detallada para el tiempo seleccionado. Aquí encontrará información sobre el tiempo seleccionado, una descripción de cómo se calcula, las multas en las que se incurre en caso de rebasamiento y los valores.

6.13.3 Tiempo de descanso

Tiempos de descanso

Al pulsar el botón **Tiempo de descanso** accederá a la función **Tiempos de descanso**.



Fig. 35: Tiempos de descanso

Aquí verá ahora todos los puntos secundarios de la función **Tiempos de descanso**. La información rápida para cada uno de los tres puntos funciona como en el cuadro de mandos (ver Cuadro de mandos [► 31]).

Además, verá aquí los valores de las interrupciones de conducción, los tiempos de descanso diarios y semanales.

Al hacer clic en la entrada, accederá a una vista detallada para el tiempo seleccionado. Aquí encontrará información sobre el tiempo seleccionado, una descripción de cómo se calcula, las multas en las que se incurre en caso de rebasamiento y los valores exactos.

Además, cada entrada aquí ofrece la posibilidad de poner un despertador para el final de descanso. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en la ventana **Tiempos de descanso**.**

1. Pulse el botón de un tiempo de descanso deseado.

⇒ Se abrirá una ventana nueva.

2. Pulse el botón **Reloj**.

⇒ A continuación, accederá a la función **Despertador** y verá la hora de alarma creada automáticamente y activa.

3. Pulse el botón **Volver** para regresar a los **Tiempos de descanso**.

⇒ Ha puesto con éxito un despertador.

6.13.4 Tiempo de trabajo

Tiempos de trabajo

Al pulsar el botón **Tiempo de trabajo** accederá a la función **Tiempos de trabajo**. Aquí verá la siguiente pantalla:

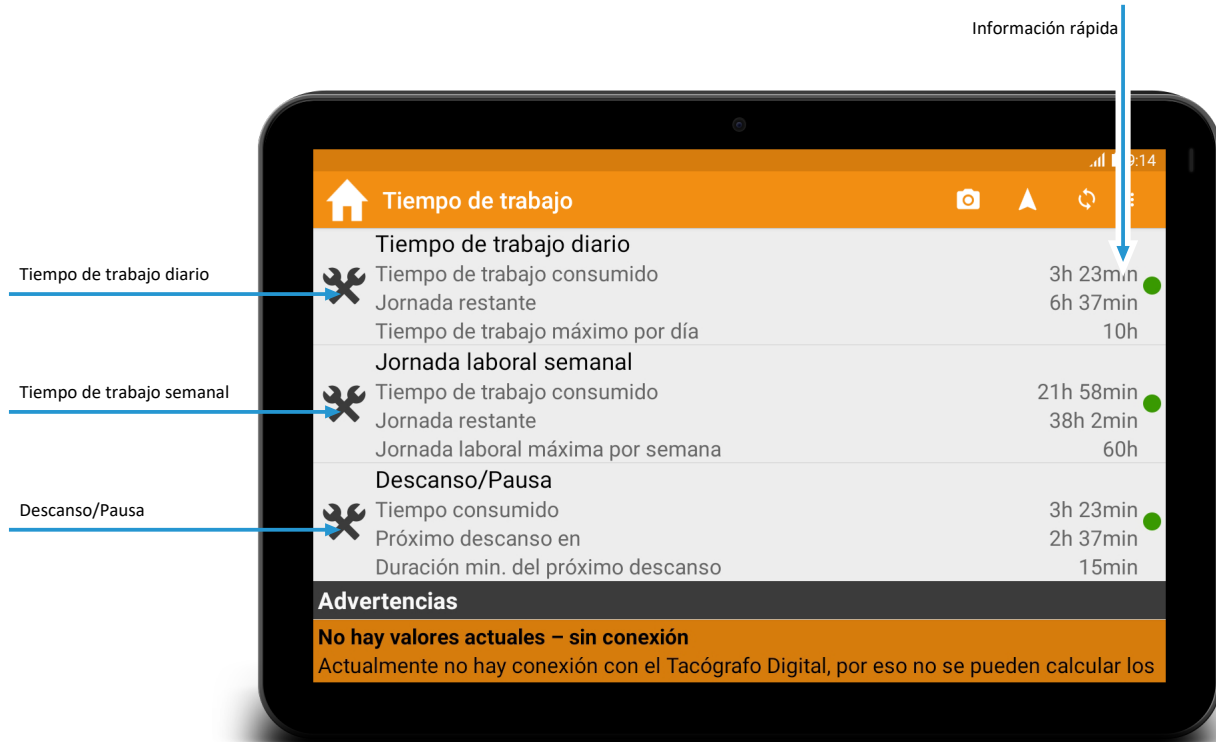


Fig. 36: Tiempo de trabajo

Aquí verá ahora todos los puntos secundarios de la función **Tiempos de trabajo**. La información rápida para cada uno de los tres puntos funciona como en el cuadro de mandos (ver Cuadro de mandos [► 31]).

Asimismo, verá aquí el tiempo de trabajo diario y semanal y las pausas de trabajo. Se muestra el tiempo de trabajo diario y semanal consumido, así como la pausa de trabajo consumida y el tiempo máximo de trabajo diario y semanal, así como la duración mínima de la siguiente pausa de trabajo.

Al hacer clic en una entrada, accederá a una vista detallada para el tiempo seleccionado. Aquí encontrará información detallada sobre el tiempo seleccionado, una descripción de cómo se calcula y los valores exactos.

6.14 Más funciones

Aquí encontrará los ajustes para los vehículos, los conductores, los remolques o la navegación. También encontrará documentos, cámara y despertador, nuestro manual y una agenda telefónica.

6.14.1 Tareas

ADVERTENCIA

Sobresalto por sonidos fuertes durante la conducción

Los sonidos fuertes pueden causar sobresaltos mientras conduce y hacer que pierda el control de su vehículo, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Asegúrese de no poner el volumen de las notificaciones demasiado alto, para no sobresaltarse.

Tareas

En la función **Tareas** encontrará tareas predefinidas que deben o pueden ser ejecutadas a ciertos intervalos. Para ello, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la ventana **Tareas**.

1. Pulse el botón de la tarea deseada.
2. Siga las instrucciones de la tarea para concluirla.

⇒ Ha concluido con éxito la tarea.

6.14.2 Agenda de teléfonos

Símbolo

Agenda de teléfonos



Aquí encontrará sus contactos telefónicos. Con la barra de búsqueda puede buscar personas. Al pulsar en una entrada, se preselecciona el número en la aplicación de teléfono.

Con la estrella puede definir favoritos, los cuales siempre se muestran en la parte superior.

6.14.3 Punto de interés

Navegar al punto de interés

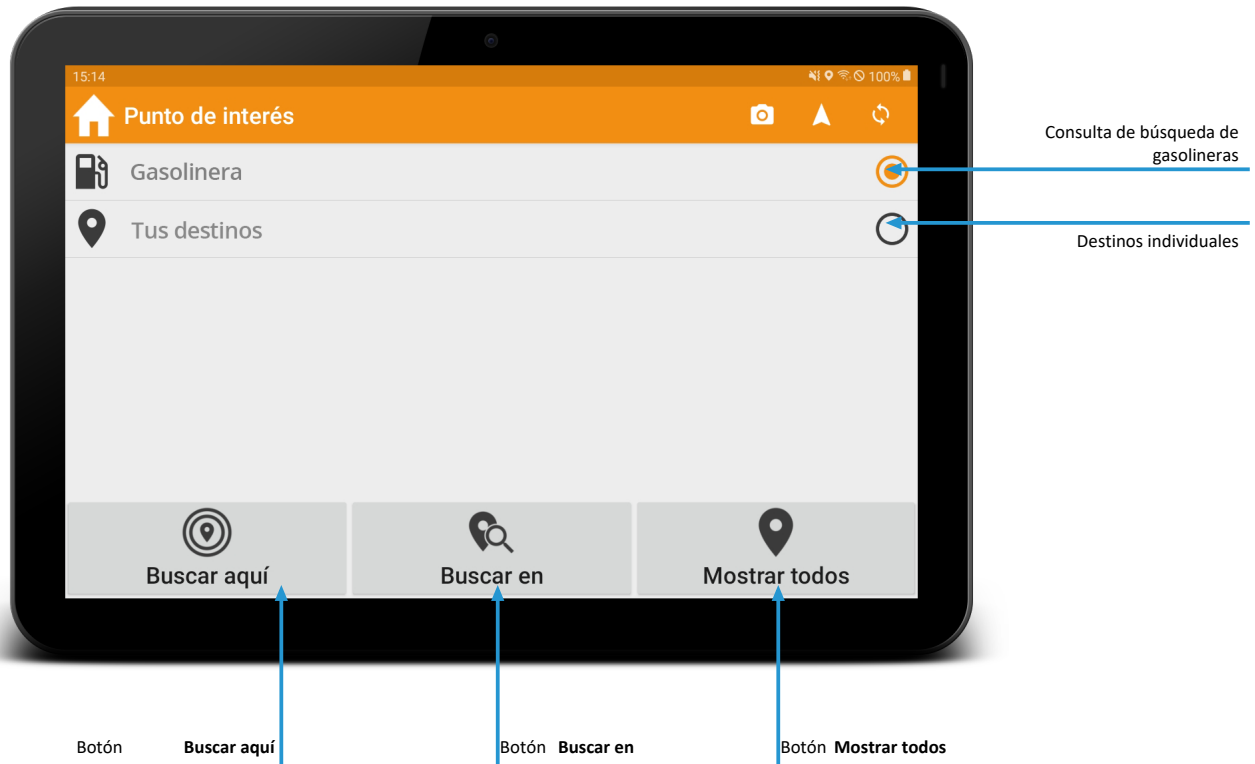


Fig. 37: Puntos de interés

Aquí podrá buscar puntos de interés predefinidos y navegar hasta ellos. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en la ventana **Punto de interés**.**

1. Seleccione la categoría de búsqueda deseada.
2. Seleccione **Buscar en** si desea realizar la búsqueda en un lugar determinado.
3. *De forma alternativa:* Seleccione **Buscar aquí** si desea realizar la búsqueda en su entorno directo.

⇒ **Se mostrará en tal caso una lista de resultados. Al pulsar el botón **Mapa** podrá visualizar todos los resultados en un mapa.**

Para obtener más información y funciones sobre los resultados, pulse el botón del resultado deseado. Podrá ver el nombre, la dirección, el número de teléfono y la ubicación del destino. Al pulsar el botón **Iniciar navegación** se inicia automáticamente un guiado hacia el destino. Al pulsar el botón **Mapa** se mostrará el destino en el mapa.

Gestión de conductores

6.14.4 Gestión de conductores

Aquí verá el conductor actual, su número y desde cuándo está registrado en el vehículo actual. Asimismo, verá una vista general de los acompañantes que están registrados y podrá añadir nuevos acompañantes. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en la ventana Gestión de conductores.**

1. Pulse el botón **Registrar segundo conductor**.
2. Introduzca el número del acompañante que desea añadir.
3. Pulse el botón **Ok** para confirmar la entrada.

⇒ **Ha introducido un acompañante.**

Para llevar a cabo un cambio de conductor, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de haber registrado un acompañante.**

1. Pulse el botón para introducir el segundo conductor deseado.

⇒ **Se abrirá una ventana nueva.**

2. Pulse el botón **Cambio de conductor**.

⇒ **El acompañante seleccionado se ha introducido ahora como conductor.**

Gestión del remolque

6.14.5 Gestión del remolque

En la gestión del remolque verá información sobre su vehículo tractor actual y los posibles remolques. En caso de que no se detecten automáticamente sus remolques, podrá añadir aquí uno a mano. Para ello, haga lo siguiente:

✓ **Asegúrese de que se encuentra en la ventana Gestión del remolque.**

1. Pulse el botón **Añadir** en la parte inferior central.
2. Seleccione el tipo de remolque.
3. Introduzca el nombre del remolque.

⇒ **Ha registrado un remolque y se ha conectado con él.**

⇒ **Opcional: Retire el remolque al llegar a su destino.**

AVISO

Detección automática de remolques

Con la configuración correspondiente, es posible que los remolques puedan detectarse automáticamente. Tenga en cuenta que podrá reconocer este hecho debido a los remolques adjuntados automáticamente en SPEDION App. Estos remolques se muestran en la parte inferior derecha del cuadro de mandos.

6.14.6 Documentos

Documentos – Elementos de diálogo

Símbolo

Documentos



Aquí podrá encontrar todos los documentos que se han puesto a su disposición en la aplicación. Con la barra de búsqueda en la parte superior podrá buscar archivos específicos. Al pulsar el botón de un archivo se abre el archivo.

6.14.7 Ayuda

Ayuda – Elementos de diálogo

Símbolo

Manual



Aquí podrá ver la última versión del manual de SPEDION App.

Símbolo

Llamar al soporte



Aquí se preselecciona para usted el número de teléfono del soporte SPEDION y se inicia la aplicación telefónica. Utilice esta función en caso de fallos de funcionamiento o preguntas sobre SPEDION App.

Símbolo

Enviar Log



Aquí podrá enviar los datos de análisis directamente al soporte de SPEDION. Ejecute este comando solo si se lo pide el soporte de SPEDION.

6.14.8 Internet

Internet – Elementos de diálogo

Símbolo

Internet



Aquí encontrará una selección de sitios de internet aprobados. Para acceder a un sitio de internet, haga clic en el botón de la entrada.

Aviso: ¡El acceso a los sitios web consume un volumen de datos y puede implicar gastos adicionales!

6.14.9 Despertador

Símbolo

Despertador



Aquí puede ajustar horas de alarma. Para fijar una nueva hora de alarma, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la función **Despertador**.

1. Pulse el botón **Nueva hora de alarma**.
2. Ajuste la hora de alarma deseada en la parte superior.
3. Seleccione los días deseados de la semana en los que el despertador debe sonar semanalmente.
4. Seleccione el tono de alarma deseado.
5. Active el despertador.
6. Concluya la configuración del despertador con **Aceptar**.

⇒ Ha configurado con éxito su despertador.

6.14.10 Cámara

Símbolo

Cámara



Aquí podrá tomar fotos. Para tomar una foto, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la función **Cámara**.

1. Espere hasta que la cámara haya enfocado.
2. Pulse el símbolo de la **Cámara**.

Se tomará la foto. A continuación, puede borrarla, rotarla o guardarla. Las fotos guardadas se almacenan bajo la función **Galería**.

6.14.11 Galería

Símbolo

Galería

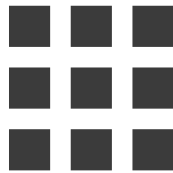


Aquí encontrará todas las fotos que ha tomado. Si pulsa de forma prolongada la foto, podrá verla o borrarla.

6.14.12 Aplicaciones externas

Símbolo

Aplicaciones externas



Aquí encontrará aplicaciones externas preinstaladas. Con la barra de búsqueda puede buscar aplicaciones. Al hacer clic en el botón de una entrada se inicia la aplicación. Con la estrella puede definir favoritos, los cuales siempre se muestran en la parte superior.

6.14.13 Linterna

Símbolo

Linterna



Aquí podrá activar permanentemente el flash de su dispositivo Android para usarlo como una linterna. Para ello, haga lo siguiente:

✓ [Asegúrese de que se encuentra en la ventana **Más funciones**.](#)

1. Pulse el botón **Apagado** para fijar el estado de la linterna en **Encendido**.

⇒ [Ha encendido la linterna.](#)

i AVISO**Linterna no disponible**

La función **Linterna** no está disponible para todos los dispositivos Android. Compruebe si su dispositivo Android tiene una función de flash cuando desee utilizar la función **Linterna**.

6.14.14 Sobre

Símbolo

Acerca de



Aquí encontrará el aviso legal con información legal sobre SPEDION GmbH, así como información sobre las licencias de código abierto utilizadas.

6.14.14.1 Aviso legal

Símbolo

Aviso legal



Aquí encontrará información legal sobre SPEDION GmbH.

6.14.14.2 Licencias de código abierto

Símbolo

Licencias de código abierto



Aquí encontrará información sobre las licencias de código abierto utilizadas.

6.14.15 Tráfico

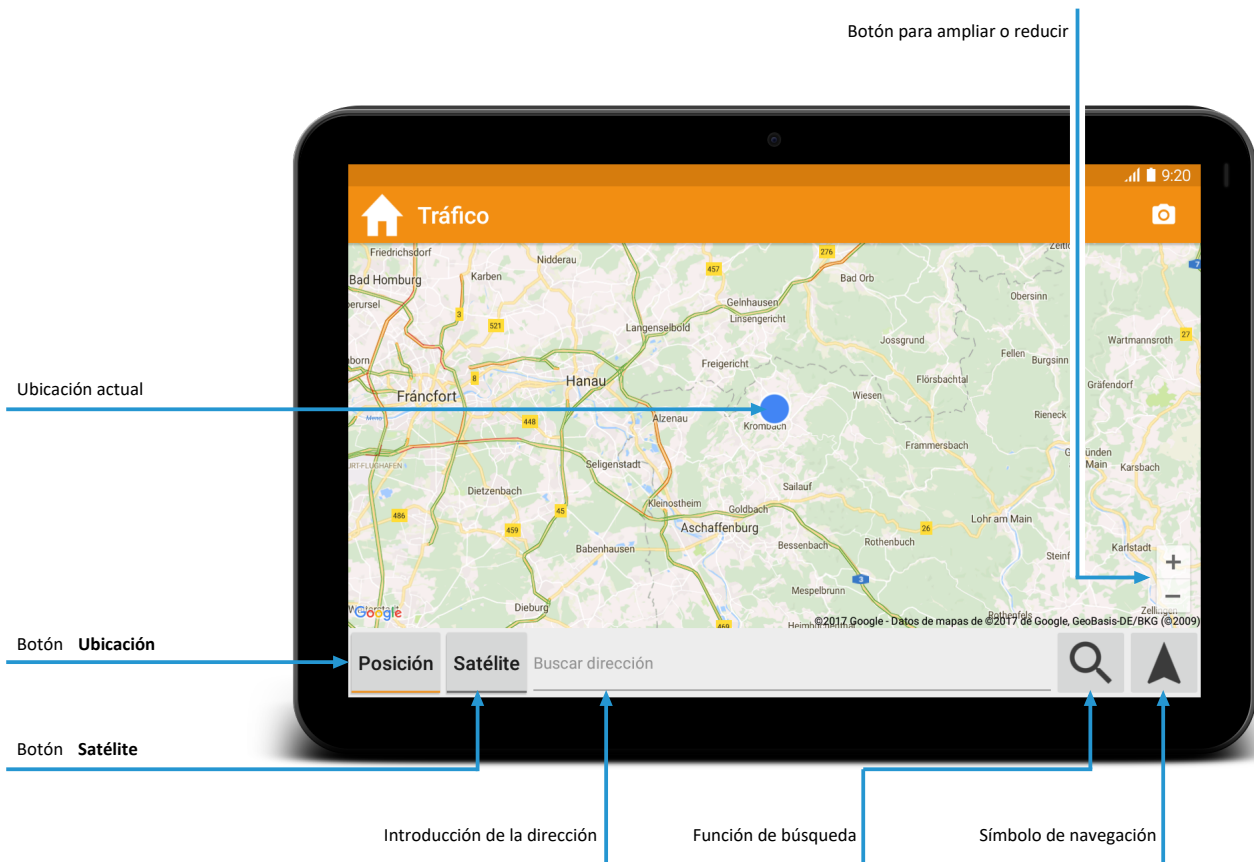


Fig. 38: Tráfico

En la función **Tráfico** encontrará siempre el mapa de tráfico de Google más actual. Cuando hay poco tráfico en la carretera, se muestran líneas verdes junto a las carreteras. Cuanto más denso es el tráfico, más rojas se vuelven las líneas.

Ubicación actual

El círculo azul representa su propia ubicación. Al pulsar el botón **Posición** en la parte inferior izquierda, se centra el mapa en su ubicación actual.

Satélite

Al pulsar el botón **Satélite** se podrá cambiar entre la visualización de mapa y la visualización de satélite.

Función de búsqueda

En la barra de búsqueda podrá buscar una dirección específica e iniciar la navegación hacia la dirección que está buscando haciendo clic en el símbolo de navegación.

6.15 Cerrar sesión

ⓘ AVISO

Confundir el cierre de sesión con el reinicio

A veces se le pide al conductor que cierre la sesión en SPEDION App y vuelva a iniciarla, por ejemplo, cuando se han llevado a cabo ajustes.

Tenga en cuenta que en este caso debe cerrar la sesión de SPEDION App y **NO** reiniciar el dispositivo Android. En caso de reiniciar el dispositivo Android, **NO** se cerrará la sesión automáticamente.

Cerrar sesión

Para cerrar la sesión en SPEDION App, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.

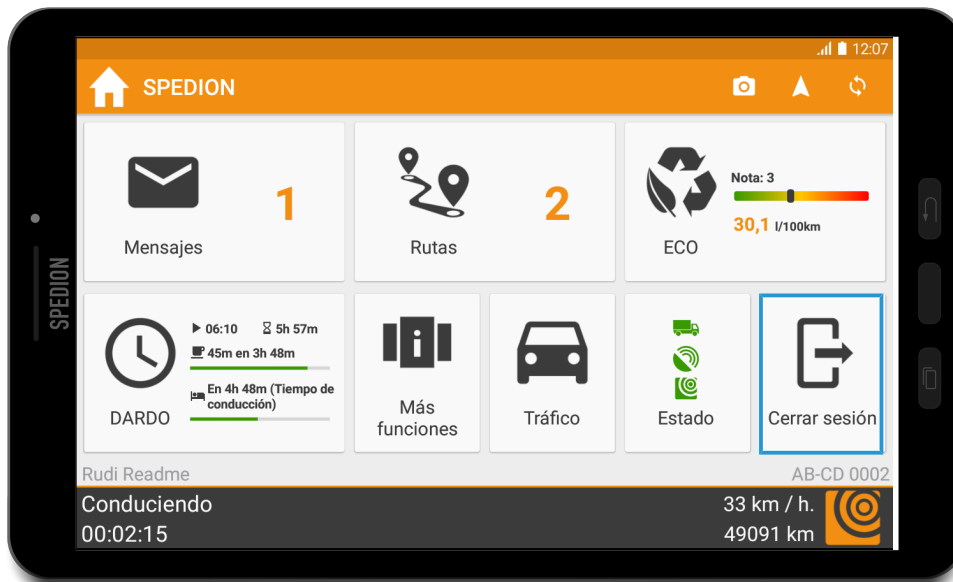


Fig. 39: Pantalla de inicio de SPEDION App - Botón Cerrar sesión

1. Pulse el botón **Cerrar sesión**.

⇒ Se abrirá una ventana nueva.

2. Confirme con el botón **Sí**.

⇒ Ha cerrado la sesión con éxito en SPEDION App.

ⓘ AVISO

Cambios en SPEDION App

Para que los cambios en SPEDION App sean efectivos, debe cerrar la sesión una vez y volver a iniciarla. SPEDION recomienda que se inicie y se cierre la sesión regularmente.

7 Preguntas más frecuentes

Aquí encontrará información general sobre SPEDION App y soluciones para problemas conocidos. Si no puede encontrar su problema en esta sección, póngase en contacto con nuestro soporte en soporte@spedion.es o por teléfono bajo el número +34 988 78 34 17

7.1 ¿Qué significan los símbolos de la parte superior derecha?

Aquí encontrará una explicación de los símbolos comunes utilizados en un dispositivo Android:

AVISO

Diferentes símbolos por fabricante

Tenga en cuenta que los símbolos pueden diferir ligeramente según el fabricante. Por lo tanto, preste atención principalmente a la forma de los símbolos.

Android – Elementos de diálogo



Sin red

Este símbolo se muestra si no dispone de una red. No podrá recibir llamadas o mensajes de texto. No está conectado a internet.



intensidad de señal

Cuanto más llena esté la barra oscura, mejor será la intensidad de la señal.



Itinerancia

La letra R (de Roaming) al lado de la intensidad de la señal indica que está en itinerancia. Se encuentra fuera de la zona de cobertura de su propia red.



GPRS

Está conectado a la red GPRS.



Edge

Está conectado a la red Edge.



HSPA+

Está conectado a la red HSPA+.

 LTE	Está conectado a la red LTE.
 WLAN	Está conectado a una red WLAN.
 Bluetooth	Ha activado la función Bluetooth.
 GPS	Ha activado la función GPS.
 Llamada entrante	Está recibiendo una llamada.
 Llamada perdida	Se ha perdido una llamada.
 Mensaje nuevo	Ha recibido un nuevo mensaje.
 Alarma activa	Ha activado una alarma.
 Vibración activa	Ha activado la vibración.
 Modo silencioso activo	Ha activado el modo silencioso. Su teléfono no sonará ni vibrará cuando se efectúen llamadas o mensajes.

 Modo avión	Ha activado el modo fuera de línea. A partir de ahora no recibirá más llamadas o mensajes de texto y no estará conectado a internet móvil.
 Estado de carga de la batería	Cuanto más grande sea la zona oscura, mayor será el nivel de carga de la batería.
 Sin tarjeta SIM	No ha insertado una tarjeta SIM en su dispositivo Android.

7.2 ¿Qué puedo hacer si no hay conexión a internet?

Problemas de conexión a internet

Si no hay una conexión a internet activa, el icono SPEDION en la ventana de estado de la pantalla de inicio aparecerá en rojo. Además, no verá un icono de datos móviles junto al icono de la red en la esquina superior derecha.



Fig. 40: Sin conexión con el servidor de SPEDION

Activar datos móviles

Para activar los datos móviles, haga lo siguiente:

- ✓ Si SPEDION Mobile Control está activo en su dispositivo Android, debe **permitir cambios de ajustes** para poder activar los datos móviles. Para más información, consulte el manual de SPEDION Mobile Control.

1. Deslice el dedo desde la parte superior de la pantalla hasta la parte inferior.

⇒ Se abrirá la siguiente vista:

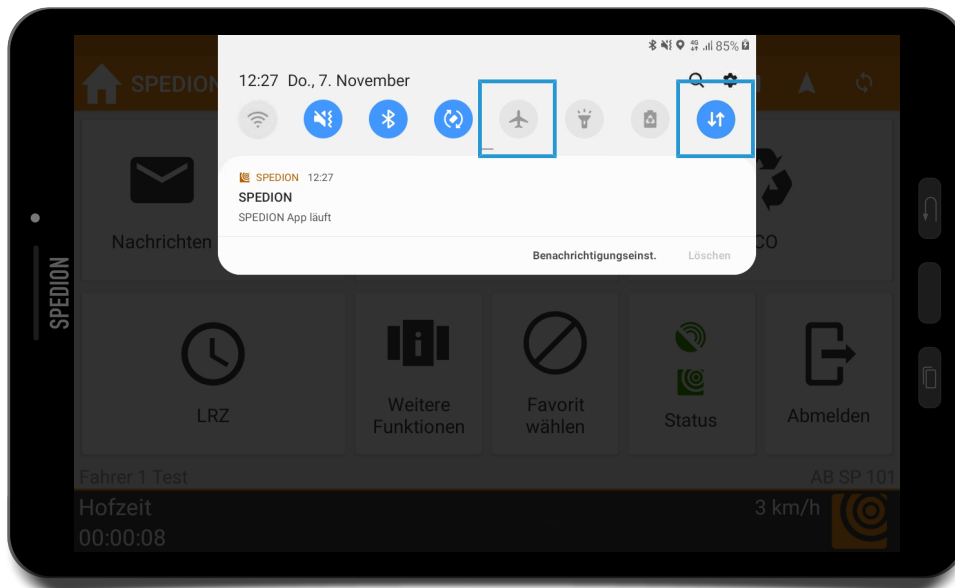


Fig. 41: Comprobar el modo fuera de línea (modo avión)

AVISO

Ajustes correctos de una conexión a internet que funcione

La figura de arriba muestra la configuración correcta del dispositivo Android para una conexión a internet que funcione.

Debe estar desactivado el botón con el avión (modo fuera de línea).

Debe estar activado el botón con las dos flechas (datos móviles).

2. Compruebe que está activado el botón con el avión ilustrado. Si este es el caso, pulse el botón para desactivarlo.
 - ⇒ Ha desactivado con éxito el modo fuera de línea (modo avión).
 - ⇒ El botón con las dos flechas se activa automáticamente.
3. Si el botón con las dos flechas (datos móviles) no se activa automáticamente, actívelo.
4. Espere hasta que aparezca el símbolo para los datos móviles en la esquina superior derecha de su dispositivo Android. Se establece una conexión a internet cuando parpadean las 2 flechas junto a la inscripción (E, 3G, 4G, LTE) o debajo de esta.



Fig. 42: Símbolo para datos móviles 3G

- ⇒ Su conexión a Internet funciona de nuevo. Si no es el caso, contacte con el soporte de SPEDION en el número de teléfono +34 988 78 34 17

7.3 ¿Qué puedo hacer si no hay una conexión al FMS?

Problemas de conexión al FMS

Si no hay una conexión al FMS activa, aparece en color rojo el símbolo FMS en la ventana de estado de la pantalla de inicio de SPEDION App. Se requiere una conexión Bluetooth activa para asegurar el intercambio de datos entre el adaptador Bluetooth SPEDION y el dispositivo Android. Si no es posible esta conexión, la funcionalidad de SPEDION App puede verse afectada y la conexión FMS se indica como inactiva.



Fig. 43: Sin conexión al FMS

Reactivar la conexión Bluetooth

Para volver a activar la conexión Bluetooth, haga lo siguiente:

- ✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION App.

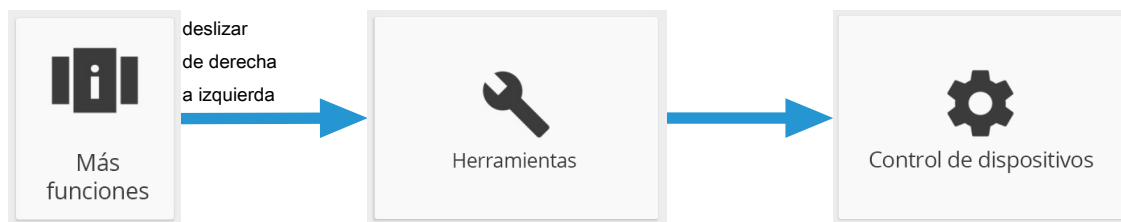


Fig. 44: Redirección al control del dispositivo

1. Pulse el botón **Más funciones**.
2. Deslice el dedo de derecha a izquierda.
3. Pulse el botón **Herramientas**.
4. Pulse el botón **Control del dispositivo**.

⇒ Se abrirá la siguiente vista:



Fig. 45: Control del dispositivo Bluetooth activado

5. Compruebe que el botón Bluetooth está fijado en el estado **Bluetooth encendido**. Si no es así, pulse el botón **Bluetooth apagado** para fijar el estado en **Bluetooth encendido**.
⇒ Verá una línea naranja en **Bluetooth encendido** y su conexión al FMS funciona de forma habitual. Si no es el caso, contacte con nuestro soporte en el número de teléfono +34 988 78 34 17

7.4 ¿Qué puedo hacer si no hay una conexión al GPS?

Problemas de conexión GPS

Si no hay una conexión GPS activa, aparece en color rojo el símbolo GPS en la ventana de estado del cuadro de mandos. Se necesita una conexión GPS para poder llevar a cabo una localización del dispositivo Android. Si no hay una conexión GPS activa, la funcionalidad de SPEDION App puede verse afectada.



Fig. 46: Sin conexión GPS

Para volver a activar la conexión GPS, haga lo siguiente:

✓ Asegúrese de que se encuentra en la pantalla de inicio de SPEDION.

1. Pulse el botón **Más funciones**.
2. Deslice el dedo dos veces a la izquierda.
3. Pulse el botón **Herramientas**.
4. Pulse el botón **Control del dispositivo**.

⇒ Verá la siguiente vista:



Fig. 47: Control del dispositivo GPS activado

5. Compruebe que el botón GPS está fijado en el estado **GPS activado**. Si no es así, pulse el botón **GPS desactivado** para fijar el estado en **GPS activado**.

⇒ Verá una línea naranja en **GPS activado** y su conexión GPS funcionará de forma habitual. Si no es el caso, contacte con nuestro soporte en el número de teléfono +34 988 78 34 17

Glosario

Actualización

Una actualización a una nueva versión del software

Barra de menú

La barra naranja en el margen superior de la pantalla de inicio. Aquí encontrará el icono de navegación, el icono de la cámara y otras funciones.

Campo de actividad

La barra gris oscura en la parte inferior de la pantalla de inicio. Aquí verá datos como la velocidad, el kilometraje y la actividad actual. También podrá seleccionar aquí actividades.

Corrección de errores

Una corrección de partes erróneas de programas.

Cuadro de mandos

El área blanca en el centro de la pantalla de inicio con las principales funciones de SPEDION App.

Dispositivo Android

Describe todos los dispositivos Android, como tabletas, teléfonos inteligentes, puentes, etc.

Escaneo de código de barras

El escaneo de un código de barras o un código QR con información sobre el número de conductor y el número de vehículo con la ayuda de la cámara del dispositivo Android.

Feature

Una nueva función en un producto de software. Viene del inglés «feature», que significa «característica» o «función» en español.

Google Play Store

Programa preinstalado para instalar aplicaciones en el dispositivo Android.

Identificador de administrador

El identificador del administrador representa los datos de acceso para el administrador. Recibirá estos datos en un correo electrónico después de registrarse en www.spedion.de. Con el identificador de administrador puede, entre otras cosas, iniciar sesión en las tabletas en su cuenta de la empresa o cambiar vehículos en caso de instalación fija.

Número de conductor

El número de conductor es el número de identificación de un conductor específico. Con el número de conductor el conductor puede iniciar la sesión en un vehículo.

Número de vehículo

El número de vehículo es el número de identificación de un vehículo específico. Con el número de vehículo el conductor puede iniciar la sesión en un vehículo.

SPEDION App

Junto con el dispositivo Android, SPEDION App proporciona la interfaz con el adaptador Bluetooth SPEDION. SPEDION App muestra datos, rutas, mensajes y mucho más para el conductor del camión.

SPEDIONline

SPEDIONline es el complemento de SPEDION App y muestra los datos enviados por los vehículos y los conductores en una interfaz de usuario web.